

# informazioni municipali

[www.comune.novate-milinese.mi.it](http://www.comune.novate-milinese.mi.it)

**Periodico  
del Comune  
di Novate  
Milanese**

Anno XXXVI

N. 3

Giugno 2010



Questo  
giornale  
è stampato  
su carta  
riciclata



**Aprire  
al pubblico  
il giardino  
di Villa Venino**

## Un Giardino da leggere



**Calendario farmacie di turno**

Giugno 2010 - Ottobre 2010

<b>Sabato 19.06</b>	Comunale 4 - Bollate
<b>Domenica 20.06</b>	Comunale 1 - Novate
<b>Sabato 26.06</b>	Comunale 2 - Novate
<b>Domenica 27.06</b>	Solese - Bollate
<b>Sabato 03.07</b>	San Francesco
<b>Domenica 04.07</b>	Comunale 2 - Novate
<b>Sabato 10.07</b>	Comunale 2 - Novate
<b>Domenica 11.07</b>	Comunale 2 - Bollate
<b>Sabato 17.07</b>	Bernardi - Novate
<b>Domenica 18.07</b>	San Francesco - Bollate
<b>Sabato 24.07</b>	Varesina - Baranzate
<b>Domenica 25.07</b>	Comunale 1 - Bollate
<b>Sabato 31.07</b>	Comunale 4 - Bollate
<b>Domenica 01.08</b>	Bernardi - Novate
<b>Sabato 07.08</b>	Longari - Baranzate
<b>Domenica 08.08</b>	Varesina - Baranzate
<b>Sabato 14.08</b>	S. Luigi - Bollate
<b>Domenica 15.08</b>	Comunale 2 - Bollate
<b>Sabato 21.08</b>	Comunale 4 - Bollate
<b>Domenica 22.08</b>	Comunale 1 - Novate
<b>Sabato 28.08</b>	D'Ambrosio - Novate
<b>Domenica 29.08</b>	Centrale - Bollate
<b>Sabato 04.09</b>	Stelvio - Novate
<b>Domenica 05.09</b>	Comunale 3 - Bollate
<b>Sabato 11.09</b>	Stelvio - Novate
<b>Domenica 12.09</b>	S. Luigi - Bollate
<b>Sabato 18.09</b>	Comunale 2 - Novate
<b>Domenica 19.09</b>	Longari - Baranzate
<b>Sabato 25.09</b>	Solese - Bollate
<b>Domenica 26.09</b>	Stelvio - Novate
<b>Sabato 02.10</b>	Comunale 4 - Bollate
<b>Domenica 03.10</b>	Comunale 2 - Novate
<b>Sabato 09.10</b>	Comunale 2 - Novate
<b>Domenica 10.10</b>	Solese - Bollate
<b>Sabato 16.10</b>	San Francesco - Bollate
<b>Domenica 17.10</b>	Comunale 2 - Bollate
<b>Sabato 23.10</b>	Comunale 4 - Bollate
<b>Domenica 24.10</b>	Comunale 1 - Novate
<b>Sabato 30.10</b>	Bernardi - Novate
<b>Domenica 31.10</b>	San Francesco - Bollate

**TURNI FERIE**

Bernardi Novate - 02/3541501	dal 07.08 al 28.08
Comunale 1 Novate - 02/3544273	dal 22.08 al 29.08
Comunale 2 Novate - 02/33200302	dal 29.08 al 05.09
D'Ambrosio Novate - 02/3561661	dal 01.08 al 22.08
Stelvio - Novate - 02/3543785	dal 07.08 al 22.08

Si consiglia di verificare sul sito: [www.aslmi1.mi.it](http://www.aslmi1.mi.it) e [www.ascomspa.it](http://www.ascomspa.it) - Dati disponibili al momento della chiusura del periodico (07 giugno 2010)

**INDIRIZZI FARMACIE**

Comunale 1 - Novate - Via Matteotti, 7/9  
 Comunale 2 - Novate - Via Amoretti, 1 c/o Gen. Metropoli  
 Bernardi - Novate Via Repubblica, 75  
 D'Ambrosio - Novate - Via I° Maggio, 6  
 Stelvio - Novate Via Stelvio, 25  
 Varesina - Baranzate Via Trieste, 1/d  
 Longari - Baranzate - Via I° Maggio, 36  
 Comunale 1 - Bollate - Via L. da Vinci, 21  
 Comunale 2 - Bollate Via Repubblica, 87  
 Comunale 3 - Bollate - Via San Bernardo, 5 - C.na Nuova  
 Comunale 4 - Bollate - Via M. di Marzabotto  
 S. Luigi - Bollate - Via Caduti Bollatesi, 32  
 Centrale - Bollate - P.zza Martiri della Libertà, 2  
 Solese - Bollate Via Monte Grappa, 24  
 San Francesco - Bollate - Piazza San Francesco, 13

**Sommario**

**Rho-Monza  
ecco cosa  
chiede  
l'Amministrazione  
di Novate**

pagina 4

**Cresce  
l'opposizione  
all'inceneritore  
di Paderno  
Dugnano**

pagina 5

**Un percorso  
botanico  
nel giardino  
di Villa  
Venino**



pagina 6

**IN-Novate  
Library**



pagina 12

**Novate vuole  
una nuova  
sezione alla  
Salgari ma non  
ci sono  
le insegnanti**

pagina 13

**Attività motoria  
anziani**



pagina 17

# informazioni municipali

**L'editore**  
Lorenzo Guzzeloni

**Il Direttore Responsabile**  
Gian Paolo Ricci

**Il Comitato di Redazione**  
Patrizia Banfi, Stefano Betti, Alice  
Gipponi, Gino Marchetto, Vincenzo  
Nardino, Loredana Rozza, Mattia  
Schieppati, Matteo Silva

**La Segreteria di Redazione**  
Ufficio Urp - Via Vittorio Veneto, 18  
20026 Novate Milanese  
tel. 02/35473293 - fax 02/33240000  
e-mail: [urp@comune.novate-milanese.mi.it](mailto:urp@comune.novate-milanese.mi.it)

**Consulenza redazionale  
impaginazione, stampa e pubblicità**  
Real Arti Lego - Il Guado  
Via P. Picasso, 21/23 Corbetta (MI)  
Tel. 02.972111  
[www.ilguado.it](http://www.ilguado.it)

**Per la pubblicità su questo giornale telefonare  
a questo numero: 340/1530221**





# Conti da saldare e patto di stabilità, così si blocca l'amministrazione

La situazione finanziaria di molte Amministrazioni locali è in uno stato di completo blocco. Il Patto di Stabilità, provvedimento imposto nel tentativo di frenare il debito dello Stato colpisce indiscriminatamente i Comuni e non cerca altrove gli sperperi di denaro pubblico e le gigantesche mancanze di chi governa senza trovare soluzioni per evitare l'aumento della spesa. Una situazione denunciata da molti Sindaci lombardi, oltre 500, che nell'aprile scorso in segno di protesta contro il Patto di Stabilità, hanno riconsegnato le fasce tricolori al Prefetto di Milano.

Non sprecare i soldi dei contribuenti è un compito sacrosanto per un'Amministrazione ma impedire a Sindaci e Assessori di poter svolgere la loro attività e all'Ente di esercitare anche l'ordinaria amministrazione è altrettanto inaccettabile. Oggi i vincoli del Patto di Stabilità pongono

forti limiti alla capacità di spesa del Comune di Novate Milanese. Nel 2010 a patto di poter disporre di tutte le entrate previste dal bilancio di previsione il tetto di spesa fissato dal Patto di Stabilità è poco più di un milione di euro.

Davvero poco se confrontato, ad esempio, con l'anno 2008 nel quale la spesa fu di 7 milioni e con lo scorso anno quando si attestò sui 3 milioni di euro.

Questo blocco della spesa si riflette anche sulla possibilità da parte dell'Amministrazione di saldare i pagamenti ai propri fornitori che hanno già concluso lavori o eseguito prestazioni con un conseguente stallo dell'economia del territorio e anche con gravi ripercussioni sull'occupazione.

Ma la questione non si riduce solo al Patto di Stabilità. Da una valutazione sui conti ancora aperti fatta dagli uffici è emerso però il vero problema.

Un controllo effettuato sulle fatture relative ai lavori eseguiti, con provvedimenti autorizzati e deliberati dalla precedente Giunta ha rivelato spese non saldate per oltre 1.200.000 euro.

E' chiaro quindi che risulta per noi impossibile poter agire e avviare i lavori e le opere pubbliche che la nuova Giunta ha progettato e deciso di far partire. Non si può certo chiedere a un'impresa di eseguire dei lavori sapendo già che non sarà pagata fino al 2011. Non è possibile dare a il via a nuovi investimenti se non ci sono i soldi per pagare i conti del 2009.

Noi però non vogliamo stare con le mani in mano. Cercheremo di fare il possibile e anche l'impossibile per dare a Novate quello che abbiamo promesso ai cittadini, ma il punto di non ritorno è stato già ampiamente superato.

Novate ha bisogno di manutenzioni straor-

dinarie, di interventi di riqualificazione, delle nuove opere decise dall'Amministrazione. Non vogliamo raccontare storie, né trovare scuse. Questi però sono i fatti, poco piacevoli, inaspettati e sgraditi a noi ma soprattutto ai cittadini di Novate.

Continueremo a batterci affinché un comune come il nostro possa poter disporre delle proprie risorse e quindi possa attuare le sue politiche. Stiamo lavorando con impegno per riordinare i conti, ricercare modalità di finanziamento alternative, costruire un'efficiente programmazione affinché, una volta disponibili le risorse, si possa avviare un importante piano di riqualificazione e valorizzazione del territorio per attuare il nostro programma e dare alla città i servizi, le infrastrutture e le opere pubbliche di cui ha bisogno.

*Il Sindaco*  
**Lorenzo Guzzeloni**

**RIGNAMINI**  
COPERTURE E LATTONERIA  
BONIFICA AMIANTO  
SISTEMI ANTICADUTA - LINEE VITA

Via Cavour, 80  
Novate Milanese - Milano  
tel. e fax 02 3542310  
info@bignamini.it  
www.bignamini.it

**VALUTAZIONE DELLO STATO DI CONSERVAZIONE DELLE COPERTURE IN CEMENTO-AMIANTO (ETERNIT)**

**ASSISTENZA COMPILAZIONE DICHIARAZIONE INDICE DI DEGRADO (I.D.) - ALLEGATO A**

**GESTIONE DOCUMENTAZIONE E CONTROLLO PERIODICO**

**AMIANTO COSA FARE**

**AZIENDA ABILITATA ALLA GESTIONE E BONIFICA DI BENI CONTENENTI AMIANTO - ISCRITTA ALL'ALBO**

**OTTICA CORCI**

**PROFESSIONALITA' QUALITA' CONVENIENZA**

Novate Milanese  
via Repubblica 13

**Tel. 02.354.57.78**

**esame visivo • misurazione pressione oculare • lenti a contatto • occhiali vista e sole**

# Rho-Monza ecco cosa chiede l'Amministrazione di Novate

*Interramento del tracciato, salvaguardia del Parco della Balossa e creazione di un attraversamento ciclopedonale, i punti cardine del progetto*

Il progetto presentato dalla Milano Serravalle e da Provincia di Milano per la conversione in autostrada della Rho-Monza viene considerato dall'Amministrazione di Novate Milanese poco rispettoso della realtà esistente, del contesto densamente urbanizzato, della presenza di un Parco Locale di Interesse Sovracomunale – il PLIS delle Balossa – delle reali esigenze dei cittadini dei comuni attraversati.

L'Amministrazione ha richiesto, in più di un'occasione, la possibilità di prevedere l'interramento di diversi tratti del nuovo percorso della A52, una rivendicazione legata a fattori di mitigazione ambientale, acustica e paesaggistica della nuova arteria autostradale, rimasta però completamente inascoltata.

La realizzazione in trincea di un tratto autostradale potrebbe scaturire da una valutazione consapevole del contesto anche per rapportarsi con le osservazioni

delle locali ASL che, nella fase di analisi dei documenti di valutazione ambientale, chiedono ai comuni di limitare il traffico di attraversamento per le ormai ovvie conseguenze determinate dall'inquinamento da emissioni nocive.

Un intervento, quello dell'interramento che non comporta maggiore spesa rispetto a quanto sottoposto nelle varie conferenze dei servizi dai progettisti.

Il tracciato del progetto preliminare non è inoltre conforme all'azonamento dei PRG, e in particolare, per l'area inclusa nel PLIS della Balossa. Dovranno quindi essere ridefiniti i perimetri delle aree di mitigazione ambientale, e precisate le modalità di acquisizione e gestione di intersezione con le varie amministrazioni comunali.

Altro problema spinoso ancora irrisolto quello delle complanari che avranno un grosso impatto sul territorio novatese per il quale vanno

anche verificati i flussi di traffico generato e quello di attraversamenti parassitari quindi non direttamente connessi all'utilizzo dell'arteria per l'accesso diretto a Novate Milanese.

Le richieste di modifica del progetto però non si fermano qui.

E' necessario rivedere lo svincolo di via Piave alla luce della nuova configurazione della complanare sulla base delle indicazioni del progetto presentato, occorre eliminare il ramo sud del sistema complanare, riunificando le due direzioni sul solo lato nord per ridurre la sottrazione di suolo del Parco della Balossa e costruire un sistema stradale di supporto al traffico locale più semplice e adeguato alle funzioni assegnate. Infine si deve garantire la continuità del corridoio ecologico tra i due parchi interrando il tratto di autostrada e mantenendo a raso il collegamento della provinciale.

La rigidità dimostrata nel corso dei numerosi incontri da parte dei progettisti e della concessionaria della Rho-Monza ha fatto sì che le posizioni si siano ulteriormente allontanate. La pressione esercitata attraverso la conferenza dei servizi richiamando i tempi di EXPO rappresenta un tentativo di portare avanti una nuova autostrada che per le ragioni esposte dovrebbe essere realizzata interrata in diversi tratti, non solo per passare sotto la ferrovia ma anche per tutelare la salute dei cittadini attraverso il trattamento dei gas di scarico emessi dai veicoli.

Per questi motivi l'Amministrazione di Novate Milanese proseguirà in tutte le sedi e su tutti i tavoli a sostenere le proprie richieste di modifica del progetto cercando anche la condivisione con le altre amministrazioni dei comuni vicini per poter affermare con maggior forza e autorevolezza le proprie, legittime, posizioni.

## La nuova Rho-Monza non piace ai novatesi

*L'Amministrazione vuole l'interramento e propone alternative progettuali*

Resta critica la posizione dell'Amministrazione di Novate Milanese rispetto alla ricalificazione della Rho-Monza.

Purtroppo il fronte del dissenso si è andato via via disgregando. Le proposte che riguardano la richiesta di interrimento e di realizzazione in trincea del tratto riguardante Novate e il Parco della Balossa sono state attivamente sostenute solo dall'Amministrazione di Novate Milanese insieme al Comitato per l'interrimento che sta operando nel Comune di Paderno Dugnano. Nelle ultime settimane è infatti venuto meno il soste-

gno del Comune di Bollate che con la sua precedente amministrazione insieme a Novate aveva presentato un progetto alternativo con motivazioni e considerazioni legate al minor sfruttamento di territorio, al minor impatto sul Parco della Balossa e al miglioramento delle condizioni di accesso alla nuova arteria autostradale tramite la rete viaria comunale.

Purtroppo il nuovo scenario amministrativo di Bollate ha fatto sì che siano state completamente ribaltate le posizioni e le decisioni assunte della precedente giunta per puri interessi di

parte e non certamente per una nuova analisi approfondita delle istanze di modifica al progetto presentate.

Alla riunione i sindaci di Novate e Paderno hanno tenuto la posizione con il voto contrario che purtroppo non ha potuto evitare l'approvazione del progetto presentato dalla Provincia di Milano, approvazione che è avvenuta anche grazie alla presenza alla conferenza dei servizi di soggetti invitati ma marginalmente interessati dagli interventi nel tratto in discussione e oggetto delle modifiche richieste da Novate come i rappresentanti del Comune

di Baranzate e di Milano. Il comune di Cormano, che insieme a Novate ha costituito il Plis della Balossa ha poi ribadito con una lettera del Sindaco Cornelli il suo appoggio alla richiesta di interrimento.

Non volendo gettare la spugna l'assessore Potenza e i tecnici del Comune di Novate hanno attivamente partecipato a seguenti incontri tenutisi in Provincia con i rappresentanti della commissione consigliare e in quella sede sono state nuovamente presentate le osservazioni avanzate ai consiglieri di minoranza e maggioranza.

## La Casa dell'Acqua per tutti i novatesi

*In Via Baranzate un nuovo servizio e un progetto sulla viabilità*

La decisione presa dalla Giunta è di quelle che stanno riscuotendo parecchio successo nei comuni della zona a nord ovest di Milano. Anche Novate Milanese sarà presto dotato di una Casa dell'Acqua, una infrastruttura, realizzata in partecipazione con la società Ianomi gestore dell'acquedotto comunale, dalla quale i cittadini potranno prelevare acqua pura e gradevolissima per il loro consumo alimentare. Il luogo scelto per la costruzione della Casa dell'Acqua, che entrerà in funzione nel prossimo mese di settembre, è la zona del Parco di via Baranzate, direttamente



adiacente la strada, quindi facilmente accessibile e vicina al parcheggio dove potranno fermarsi le macchine dei cittadini che vorranno usufruire di questo nuovo servizio. Tre le tipologie di acqua prelevabile tutte gratuitamente: naturale a temperatura ambiente

e fresca – che saranno a quantità illimitate – e leggermente frizzante per la quale sarà posto un limite 6 litri a settimana per cittadino. L'accesso sarà regolamentato tramite l'utilizzo della tessera sanitaria regionale che consente di individuare i singoli cittadini e quindi di verificare le quantità spillate. L'acqua offerta è sottoposta a rigorosi controlli igienico sanitari ed è certamente di ottima qualità, come quasi tutte le acque dei comuni del nord Milano dove sono già in funzione, con grande successo e plauso della cittadinanza, infrastrutture simili. E quello della Casa

dell'Acqua sarà solo il primo intervento nella zona di via Baranzate promosso dall'Amministrazione Comunale. Allo studio, già in fase avanzata, c'è anche un progetto di razionalizzazione della viabilità e di intervento sulla sede stradale per favorire pedoni e ciclisti e per apportare anche miglioramenti nell'arredo urbano e nella fruibilità di una delle vie principali della zona ovest delle città. Iniziative che saranno realizzate con la partecipazione dei cittadini a cui saranno presto illustrate le soluzioni progettuali proposte dall'Amministrazione.

## Cresce l'opposizione all'inceneritore di Paderno Dugnano

*Anche a Novate Milanese si moltiplicano le iniziative contro l'impianto di trattamento dei rifiuti*

Tempi supplementari per la richiesta di costruire un inceneritore per il trattamento di rifiuti speciali nell'area ex Tonolli di Paderno Dugnano. Anche grazie alla presenza dei numerosi comitati spontanei che avversano il progetto alla recente manifestazione che si è svolta nelle vie di Paderno e alle assemblee pubbliche di discussione e confronto, il progetto sembra attraversare una fase di stallo. I Comitati dei comuni interessati, fra i quali

anche quello di Novate Milanese, hanno ribadito nella manifestazione di sabato 22 maggio la loro contrarietà alla realizzazione dell'impianto motivandola con il rischio ambientale, le preoccupazioni per la salute pubblica ma anche sull'inutilità di un inceneritore posto così a ridosso ad aree densamente abitate da un lato e prossimo a una parco provinciale - il Parco della Balossa – dall'altro. Ancora non molto chiara la posizione della Provin-

cia di Milano che, se da un lato ha espresso poco gradimento alla costruzione dell'impianto proposta dalla società Paderno Energia Politermo, attuale proprietaria dell'inceneritore di Incirano, dall'altro però non ha ufficialmente prodotto documenti e prese di distanza che avrebbero di fatto messo la parola fine all'iter autorizzativo. Anche il Sindaco di Paderno Dugnano ha espresso il suo no all'impianto ma ha deciso di non partecipare

all'ultima manifestazione che ha portato nelle strade della città quasi 1000 persone, destando non pochi interrogativi sulla reale posizione dell'amministrazione. Ora, concluse le iniziative di mobilitazione popolare, la palla passa alle amministrazioni locali per fare fronte comune e determinare le modalità con cui porre definitivamente la parola fine su questo progetto che non trova consensi e non convince praticamente nessuno.

## Su via Piave si lavora per le barriere antirumore

*Inviato un nuovo sollecito alla Regione per risolvere il problema*

Le segnalazioni dei cittadini e la consapevolezza, certificata anche da studi e rilievi fonometrici, della necessità di un intervento risolutivo hanno indotto l'amministrazione comunale a inviare una nuova comunicazione alla Regione Lombardia per la

questione barriere antirumore da realizzare in via Piave. Dopo diversi incontri e colloqui tenuti con la Direzione Infrastrutture e Trasporti e la valutazione del progetto di sistemazione delle barriere, valutato anche rispetto al suo impatto visivo, a

Novate cittadini e Giunta attendono il via ai lavori che invece non è ancora stato dato. Nella lettera a firma dal Sindaco Guzzeloni, si sollecita nuovamente l'approvazione del finanziamento con cui avviare la fase attuativa del progetto che

ormai non può più essere ritardato alla luce dell'aumentata frequenza dei passaggi di treni e si rinnova la piena collaborazione con Regione e Ferrovie Nord per accelerare il più possibile la realizzazione delle tanto attese barriere.



# Un Giardino da vivere nel segno della cultura

*Finalmente accessibile il Giardino "Lidia Conca" di Villa Venino, un luogo per leggere e sognare*

Era uno degli obiettivi dichiarati della nuova Amministrazione.

Ed ecco che all'inizio della stagione estiva viene raggiunto. Il Giardino di Villa Venino, sede della Biblioteca Comunale, è stato aperto al pubblico con la tre giorni iniziata la sera dell'11 giugno quando il Sindaco Guzzeloni ha tagliato simbolicamente il nastro e dato accesso ai tanti novatesi che hanno così finalmente potuto ammirare un luogo di grande fascino e tradizione.

L'apertura del Giardino di Villa Venino avverrà in questa prima fase con delle modalità e degli orari da sperimentare e sempre e solo in concomitanza con l'apertura della Biblioteca. Questo perché il luogo alle spalle della Villa si presta per essere utilizzato dagli utenti della biblioteca e dai cittadini come spazio di svago e di tranquillo riposo, magari leggendosi uno dei tanti volumi messi a disposizione dalla Biblioteca o sfogliando un giornale all'ombra di uno delle grandi piante presenti.



Per consentire l'apertura del Giardino l'Amministrazione ha realizzato, con

una spesa complessiva di 40mila euro, interventi di manutenzione straordinaria

che ne hanno consentito la messa in sicurezza con anche la realizzazione di un impianto elettrico di pubblica illuminazione e la sistemazione del verde con la posa di arredo urbano. Il parco sarà aperto negli stessi giorni della Biblioteca dalle 9.30 alle 18.15 (17.30 il sabato). Nelle tre giornate di inaugurazione vi sono stati momenti di lettura, promossi dalla Biblioteca, visite guidate del Giardino per conoscere le sue essenze arboree e le sue caratteristiche botaniche, concerti di musica a sottofondo delle visite e laboratori di lettura per bambini.

L'apertura del Giardino di Villa Venino è dunque l'ennesima possibilità di fruizione di spazi pubblici promossa dall'Amministrazione nella certezza che grazie a queste iniziative si possa ancora maggiormente incrementare l'utilizzo delle strutture pubbliche a servizio dei cittadini novatesi nell'ottica di una piena disponibilità del patrimonio pubblico per il territorio.

## Un percorso botanico nel Giardino di Villa Venino

*Itinerario nel verde per conoscere un nuovo angolo di Novate*

Dopo anni di chiusura l'11 giugno ha aperto al pubblico il giardino di Villa Venino, restituito così alla città e ai novatesi. Una scelta dell'amministrazione che intende mettere a disposizione degli utenti della biblioteca e di tutti cittadini uno spazio da valorizzare, raccolto ma suggestivo, dove passare tranquillamente del tempo leggendo un libro, un quotidiano o solo per apprezzare la bellezza del luogo.

A metà strada tra un parco storico e un giardino si

presenta come uno spazio verde tipico delle ville lombarde dove è stato deciso di creare un percorso botanico.

Pur senza presentare essenze particolarmente rare il giardino di Villa Venino contiene specie arboree ed arbustive che sono state catalogate. Ne è scaturita una fotografia precisa dell'esistente, una sorta di mappa del parco che non ha senso tenere chiusa negli archivi comunali. Si è deciso dunque di segnalare nel percorso botanico

del parco, con appositi cartellini, tutte le specie presenti con l'intento di favorire non solo una fruizione ludica del parco, ma anche un utilizzo didattico e scientifico.

L'iniziativa nasce anche dalla convinzione dell'Amministrazione del ruolo e dell'importanza strategica del verde e dell'ambiente, un tema da porre sempre al centro dell'attenzione dei cittadini e di chi è chiamato a governare un territorio. Consapevoli peraltro che la tutela dell'ambiente passa

anche dalla conoscenza dei fattori che lo compongono di cui le piante sono elemento fondamentale.

Mettere a disposizione dei cittadini, delle scuole, un percorso botanico all'interno della Villa Venino, che ospita anche un luogo di cultura e socializzazione come la Biblioteca comunale, e del materiale divulgativo con le descrizioni delle principali essenze, è certamente una iniziativa interessante e un nuovo servizio utile per i cittadini.

# Il Sindaco Guzzeloni in Umbria alla marcia per la pace

*Folta la delegazione di novatesi che ha partecipato all'evento*

“Non basta parlare di pace. Uno ci deve credere. E non basta crederci. Uno ci deve lavorare”. All'insegna di questo slogan un gruppo di cittadini di Novate, guidati dal Sindaco Guzzeloni ha partecipato alla Marcia per la Pace Perugia-Assisi.

Una partecipazione consapevole e convinta sapendo che simili manifestazioni per la pace non sono ovviamente risolutive, ma certamente sono utili per dimostrare l'importanza di questi temi e tenere alta l'attenzione dell'opinione pubblica per poter lavorare quotidianamente come operatori “di pace”, e non essere solo uomini e donne in pace.

La violenza imperversa ovunque.

Nel mondo, in TV, contro i diversi gli altri: immigrati, donne e contro i bambini. Una violenza che permea i rapporti tra le persone, nel mondo del lavoro, nella politica, nell'informazione, rispetto alla natura, all'ambiente.

La violenza sembra non conoscere limiti e confini così come l'indifferenza.

Che oggi è la forma più alta di violenza. In nome della “nostra” pace, troppo spesso si è pronti a condannare la violenza sugli altri. E davanti al loro dolore non si deve chiudere il cuore. Il prezzo di tanto cinismo è altissimo.

E lo pagano tutti, indistintamente.

Per questo anche quest'anno la partecipazione della



delegazione di Novate Milanese alla Marcia della Pace è stato un segnale tangibile di chi non vuole non ve-

dere ma intende lavorare, ogni giorno, in ogni ambito perché la pace possa essere una realtà

## Voci dal carcere

*Cari amici vicini e lontani, qualche aggiornamento dalle grandi mura...*

Antonello, Betti, Claudio, Gennaro, Nicolae, Gianlu, Massimo e Niko hanno terminato gli studi del corso Cisco sul routing a pieni voti. Tutti hanno seguito con grande interesse e soprattutto con la convinzione che questo e gli altri percorsi di formazione possano dare loro un futuro migliore. Ora Antonello e Gennaro sono usciti, hanno un lavoro e non commettono delitti; forse questo un po' è anche merito di ciò che si fa in aula Cisco... I corsi andranno avanti tutto l'anno senza nessuna interruzione, fanno parte di quel patrimonio che si chiama volontariato.... Massimo è con noi da un po' di tempo e da quando è qui ha scoperto nuovi valori. E' iscritto alla facoltà di informatica, ha terminato il secondo anno a pieni voti, prima di approdare nel nostro penitenziario aveva combinato solo grossi guai, da quando è qui, nella nostra fortezza, non è più il balordo di un tempo...

Claudio, che presto lavorerà presso un'azienda informatica, ha scritto un meraviglioso manuale di installazione di un tool indispensabile per Joomla con grande professionalità, precisione ed una semplicità di linguaggio che mi ha lasciato veramente senza parole... qui creiamo dei nuovi mostri... nel senso migliore della parola...

A presto!

**Ciao, Lorenzo**

*Lorenzo Lento (libero professionista e Teacher Cisco CCNA per la "Società d'Incoraggiamento d'Arti e Mestieri" con sede in Via Santa Marta, Milano)*

## Università della Terza Età

Un ringraziamento ai 33 docenti, ai 143 corsisti, al personale della scuola “O. Vergani” ed ai collaboratori che hanno permesso il regolare svolgimento dell'anno accademico 2009/2010.

Da novembre 2009 a maggio 2010 si sono tenuti 36 corsi per un totale di oltre 350 ore di lezione che hanno impegnato gli iscritti, per oltre il 70% donne, con data di nascita dal 1922 al 1976.

Oltre alle lezioni in aula sono state organizzate uscite a Palazzo Reale per visitare la personale di Hopper, al Teatro Carcano per ammirare “La locandiera” di Carlo Goldoni ed infine la gita a Busseto per visitare i luoghi di Giuseppe Verdi.

Si è festeggiato il 10 di aprile a Bollate, il 15° anniversario dell' “Università della Terza Età” fondata dal Lions Club di Bollate



con una nutrita partecipazione delle tre sedi di Bollate, Garbagnate e Novate, concluso con un festoso brindisi.

Augurando a tutti un piacevole periodo estivo, si dà appuntamento a ottobre per le iscrizioni per il prossimo anno.

A tutti un grande arrivederci.

**La segreteria di Novate Milanese**





# Aspettando Villa Arconati 2010

*Giovani a concorso a suon di note, serata riuscita con pubblico e buona musica per tutti i gusti*

Due serate all'insegna della musica giovane, fatta dai giovani ma non solo per i giovani.

Sono state oltre 30 le iscrizioni pervenute per l'edizione 2010 all'organizzazione del concorso musicale "Aspettando Villa Arconati", promosso dal Polo Culturale Insieme Groane di cui fa parte anche il Comune di Novate Milanese.

Dopo una dura selezione, svolta dal valente gruppo di giovani esperti che hanno valutato e scelto i dieci gruppi semifinalisti, i prescelti si sono esibiti e dati battaglia, a suon di accordi e assoli, il 22 maggio sul palco della Sala Teatro "Giovanni Testori". Giovani band provenienti da Milano e provincia ma anche da latitudini ben più lontane come i York Shine di Bassano del Grappa e i The Junction di Padova.

Le due band finaliste - **The Junction e Retrolove** - si sono contese la vittoria nella serata del 23 maggio, a cui ha fatto seguito l'attesissima



esibizione di Nina Zilli, ventisettenne piacentina astro nascente della musica pop italiana che ha appassionato gli oltre 500 presenti alla serata con una parte del suo repertorio che l'ha portata nel 2009 a vincere il Premio della Critica al Festival di Sanremo.

Al termine della serata è stata premiata con il primo

posto la band **The Junction** di Fontaniva (PD) a cui è andato il Premio "Aspettando Villa Arconati" attribuito dalla Giuria presieduta da Antonio Silva, organizzatore da anni del Premio Tenco. Ai vincitori la possibilità di esibirsi durante il Festival di Villa Arconati previsto a Bollate a fine giugno.

Il premio "**Francesco Ste-**

**fanini**" al gruppo con il miglior bassista è stato assegnato a **Small in out Movements** di Firenze, mentre il premio speciale, attribuito dal gruppo di selezione dei demo per l'esibizione live, è andato alla band **Le Città Invisibili** di Varese che potrà registrare gratuitamente un proprio disco in studio.

Le esibizioni dei semifinalisti sono state registrate professionalmente live durante la serata del 22 maggio: ne nascerà una compilation composta da un brano di ogni band.

Ancora una volta decisivo per l'organizzazione delle manifestazioni e delle serate il contributo e l'impegno dell'Amministrazione Comunale, tramite l'Ufficio cultura e l'InformaGiovani. Un ringraziamento anche a tutti i partecipanti, oltre che ai partner dell'iniziativa del Polo Culturale Insieme Groane, al gruppo di pre-selezione, e alla giuria con il suo presidente Antonio Silva.

## Giorni Felici 2010, artisti in mostra a Casa Testori

*La mostra al via dal 24 giugno nell'abitazione dell'artista novatese*

Dal 1993, anno della morte di Giovanni Testori, la casa dell'intellettuale e artista novatese affacciata sui binari delle ferrovie a fianco dell'azienda di famiglia era disabitata.

A farla rivivere negli ultimi anni sono stati diverse iniziative e manifestazioni organizzate dall'Associazione Giovanni Testori. Ultima in ordine di tempo, lo scorso anno, Giorni Felici che nel 2010 replica con la sua seconda edizione. La casa, dove visse l'artista, diventerà dal 24 giugno sino all'11 luglio una vera e propria "Kunsthaus" con 22 artisti, che occuperanno tutte le 22 stanze. La mostra intende

essere un'opportunità di visibilità per giovani che stanno iniziando il proprio percorso artistico, attraverso un confronto costruttivo con grandi maestri, in uno spazio che è più casa che museo. Obiettivo aprire le porte a nuove realtà creative in uno spazio che evoca percorsi creativi che hanno sempre più bisogno di trovare indirizzi e nuove vie. Tra gli ospiti di eccezione del 2010 figurano grandi nomi del panorama artistico italiano: Enzo Cucchi, pittore con cui Testori realizzò importanti progetti negli ultimi anni della sua vita. E ancora Alessandro Mendini, architetto e artista

poliedrico, da poco tornato alla direzione di Domus e attualmente celebrato da una grande mostra antologica al Museo MARCA di Catanzaro. Con loro Gianni Dessì, uno degli esponenti di punta della "Nuova scuola romana". Una stanza sarà dedicata all'artista milanese Pippa Bacca, tragicamente scomparsa in Turchia nel marzo del 2008 durante la performance itinerante Spose in viaggio. Tra gli altri artisti presenti: Turi Simeti, Yi Zhou, Julia Krahn, Umberto Chiodi, Elena Monzo, Armin Linke, Giovanni Vitali, Alessandro Verdi, J&Peg, Youssef Nabil, Emanuele Dottori, Arianna

Scommegna, Michael S. Lee, Mario Della Vedova, Rossella Roli, Andrea Mastrovito, Davide Nido. Le possibilità di sviluppo del progetto Casa Testori hanno reso necessaria la creazione di un ente che se ne sta occupando: è nata così Casa Testori Associazione Culturale con cui l'Amministrazione di Novate Milanese sta allacciando rapporti di collaborazione sempre più continuativi nella certezza che il patrimonio culturale di un artista del calibro di Giovanni Testori sia una risorsa e una ricchezza che debba essere esaltata e messa a disposizione di tutti i cittadini.



## Le Origini del Jazz, serate di note in Villa Venino

*Tre concerti per ripercorrere la storia della musica afroamericana di inizio 900*

L'occasione è ideale per avvicinare alla buona musica anche chi non è un grande appassionato o un cultore delle sette note. Le sonorità jazz avvolgeranno il cortile di Villa Venino in occasione delle tre serate organizzate dall'Ufficio Cultura, tutte rigorosamente a ingresso gratuito. Concerti di qualità, sia per il valore degli esecutori sia per la ricercatezza degli arrangiamenti.

Si comincia **sabato 9 luglio alle 21** con il concerto: **OMAGGIO A NEW ORLEANS, LA CITTA' DEL JAZZ**. Sul palco la **HOPELESS JAZZ BAND** che proporrà un repertorio classico di brani dei generi cresciuti nella città che ha visto la nascita del genere Dixieland.



**Mercoledì 14 luglio ore 21** con il **TRIBUTO A BENNY GOODMAN, il FRANK LICITRA QUARTET** offrirà un saggio dello sconfinato repertorio di uno dei più grandi compositori e musicista della storia del jazz che negli anni Trenta. Per finire **mercoledì 21 luglio, sempre dalle 21**, spazio alla **Swing Time Big Band** con l'**Omaggio a Duke Ellington e Glen Miller**.

La Big Band riproporrà i pezzi più classici della storia del jazz degli anni 40 e 50, composta dai due miti: "The Duke" Ellington e Glen Miller.

In caso di pioggia i concerti si terranno nella Sala Teatro "Giovanni Testori" - via Vittorio Veneto, 18.



## "Monologhi in Brasca"

*Interpreti in libertà. Domenica 18 luglio, dalle 17 la rassegna teatrale*

Sarà lo spazio del Parco Marco Brasca a ospitare domenica 18 luglio l'evento "Monologhi in Brasca", organizzato dall'Associazione LaGiacca insieme all'Ufficio Cultura, al Polo Culturale InsiemeGroane e al Circolo Sempre Avanti. L'evento, a ingresso libero, si svilupperà con una non stop di performance, esclusivamente limitate a un unico attore, che rappresenterà temi e generi a sua scelta. Si inizierà alle 17 e sino alle 19 saranno gli attori a susseguirsi nelle loro rappresentazioni. Al termine aperitivo accompagnato da musicisti e artisti del teatro di strada.

## Accipicchia che storie

Prendete una cinquantina di bambini, magari quelli che sono venuti alla festa di primavera del 23 maggio, prendete due ottimi cantastorie, magari quelli chiamati dall'Associazione Lagiaccia per l'occasione, fateli incontrare all'ombra degli alberi del parco Brasca e... Accipicchia che Storie!!!

I due attori improvvisano storie sfogliando al volo i disegni dei bimbi, dando vita a momenti recitativi e mimici davvero esilaranti. Durante la festa di primavera organizzata come ogni anno dal Centro Socio Culturale COOP si è svolto il primo degli interventi di lettura, rivolto ai bambini, organizzato dall'Associazione Lagiaccia nell'ambito delle iniziative del Polo Insieme Groane per l'Estate 2010. Un vero successo di pubblico e allegria.



## "Cortili di Vita a Novate" storie e racconti nelle corti

*In programma domenica 4 luglio alle 21*

In una città come Novate Milanese, posta a ridosso della grande metropoli in un contesto urbano che non ha soluzione di continuità e lascia poco spazio alla memoria, le corti del centro storico restano un'enclave di storie, ricordi e tradizioni. E proprio per raccontare gioie e dolori, successi e fallimenti, aneddoti e leggende del passato, utili però anche a interpretare e a vivere la quotidianità, la Compagnia Promo Arte - Teatro Periferico ha deciso di organizzare la serata: "Cortili di Vita", che si terrà domenica 4 luglio alle ore 21 nella corte Bonfanti a Novate Milanese. L'evento, promosso dall'Amministrazione e dal Polo Culturale Insieme Groane è a ingresso libero ed è organizzato insieme alla Cooperativa La Benefica che ha fatto da intermediaria tra i giovani intervistatori e i soci intervistati che proporranno racconti, narrazioni e resoconti attraverso le loro testimonianze.

## Artisti di strada per le vie di Novate Milanese

*A luglio, nei giovedì di apertura dei negozi, una spettacolare rassegna/concorso*

Si chiamerà Giovedì Busker 2010, la rassegna promossa in città, con il contributo dell'Unione dei Commercianti e dei negozianti aderenti, nei quattro giovedì di luglio in concomitanza con l'apertura serale dei negozi. Giocolieri, acrobati, mimi, burattinai, musicisti, funamboli, fachiri si esibiranno con spettacoli itineranti per un sicuro divertimento per grandi e piccini. Le date sono quelle del 1, 8, 15 e 22 luglio quando 12 giovani artisti di strada animeranno le vie del centro. In ogni serata tre di loro presenteranno i loro show e sarà il pubblico presente, fra un acquisto e l'altro nei

negozi novatesi a decidere quale sarà lo spettacolo migliore. A disposizione dei cittadini ci saranno infatti delle cartoline, distribuite nei negozi che partecipano all'iniziativa e che espongono la locandina di Busker 2010, con cui votare l'artista preferito.

Le cartoline con i pareri dei cittadini dovranno essere consegnate nell'apposita urna posizionata nella Biblioteca Comunale di Villa Venino. Il 29 luglio sarà proclamato l'artista più votato e tutte le cartoline consegnate parteciperanno all'estrazione di 10 buoni da € 50,00 da spendere nei negozi novatesi.

### Chi sono i Buskers?

Busker vuol dire girovago, vagabondo. Sono artisti che si esibiscono nelle piazze con arti varie d'intrattenimento e spettacolo. Troviamo loro tracce già nella civiltà egiziana ed etrusca. Sembra che la parola "busk" derivi dallo spagnolo "buscar", che significa "cercare": **gli artisti di strada sono letteralmente in cerca di fama e fortuna.**

## Negozi aperti, un'iniziativa per far vivere la città

*Si rinnova anche quest'anno l'apertura serale del giovedì arricchita da eventi e spettacoli*

Le prime giornate sono già state un successo e certamente lo saranno anche i prossimi giovedì sera quando le luci delle vetrine rimarranno accese così come resteranno aperte le porte dei negozi di Novate Milanese che aderiscono al progetto "Negozi Aperti" voluto dall'Unione Commercianti e sostenuto dall'Amministrazione Comunale. Nei mesi di giugno e luglio sarà quindi possibile effettuare acquisti nei negozi novatesi sino alle 23 di ogni giovedì, oltre che usufruire dei molti esercizi pubblici che resteranno appositamente aperti per l'occasione. Un'iniziativa

sposata, apprezzata e promossa dall'Amministrazione Comunale che riconosce l'importanza del commercio di vicinato - quello sottocasa di facile fruizione - nella definizione dei perimetri di rilevanza per la qualità della vita in città.

Un'attività contraddistinta non solo da un rapporto meramente commerciale ma che fa leva anche su quello personale e di contatto umano, ormai decisamente riconosciuta. Senza voler nulla togliere alla grande distribuzione e alla proliferazione dei centri commerciali, il negozio in città svolge un ruolo deter-

## Antichi Sapori Mediterranei, parole e poesie con tanto gusto

*Quarta edizione del premio letterario*

Organizzato dal Ristorante "Bartolo e Mica", in collaborazione con l'Amministrazione Comunale e ad Anthelios Edizioni il premio letterario Antichi Sapori Mediterranei è giunto alla sua quarta edizione. Il tema narrativo del concorso è: "Tra un risotto e una cassata... che risata!!!"...in cucina si scherza, si ride, ci si raccontano...anche gli episodi più divertenti. Il premio si articola in due sezioni: Narrativa e Poesia. Nella prima sono ammesse opere con un limite di 5 cartelle da 45 righe ciascuna. Per la sezione Poesia è ammesso il libero componimento. Ogni concorrente può partecipare con un'opera per ognuna delle due sezioni. Le opere dovranno pervenire in forma scritta ed essere inviate via email all'indirizzo di posta elettronica: [bartoloemica@libero](mailto:bartoloemica@libero).



it entro e non oltre il 10 luglio 2010. Chi non vuole cimentarsi nella scrittura ma vuole fare parte della Giuria è possibile lasciare la propria candidatura in Biblioteca. Per maggiori informazioni e per inviare i propri scritti contattare i siti [www.bartoloemica.it](http://www.bartoloemica.it) e [www.comune.novate-milanese.mi.it/biblio](http://www.comune.novate-milanese.mi.it/biblio) o direttamente in Biblioteca

minante di coesione sociale, di tessitura del contesto urbano, di raccordo fra spazi dell'abitare e spazi pubblici e soprattutto di facilitazione per categorie, come ad esempio le persone della terza età, poco avvezze a spostamenti e più abitudinarie. Anche dal punto di vista delle scelte urbanistiche e di programmazione dello spazio cittadino, la presenza di un commercio al dettaglio, non marginale ma protagonista della scena di un territorio, porta a iniziative e decisioni strategiche importanti come la qualità della mobilità, l'incentivazione all'utilizzo di mezzi alter-

nativi all'auto, la creazione di spazi di socializzazione. Per tutti questi motivi l'Amministrazione Comunale ha promosso l'iniziativa in tutti i suoi spazi informativi. L'Assessorato al Commercio ed Attività Produttive, poi, in sinergia con l'Assessorato alla Cultura, ha collaborato con l'Unione del Commercio al fine di migliorare ulteriormente l'offerta dei giovedì sera novatesi con l'inserimento di spettacoli di artisti di strada che vogliono essere un incentivo in più per i cittadini, non solo di Novate, a vivere le vie e le piazze nella nostra città ed a visitarne i negozi.



## Andate in vacanza? Mandateci le vostre cartoline

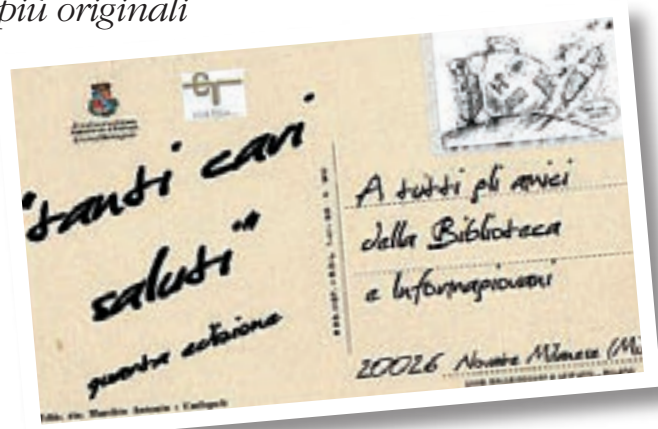
*"Tanti cari saluti" premia le immagini estive più originali*

Ritorna con la sua quarta edizione l'ormai classico concorso "Tanti cari saluti" che quest'anno ha una importante novità. Le categorie da due infatti diventano tre. Oltre ai più giovani della categoria bambini e agli adulti si aggiunge anche la sezione: "Novatesi in Vacanza". Questa categoria premierà la fotografia/cartolina delle vacanze più originale. La cartolina o la foto deve essere in formato cartaceo e deve contenere la scritta "Novatesi in vacanza" che indica la volontà di partecipare a questa sezione. Mare, montagna, foresta tropicale, periferia milanese o casa propria poco importa. A volte non è necessario

viaggiare ma basta lasciar lavorare la fantasia. Saranno accettate anche cartoline autoprodotte che metteranno in luce la creatività di tutti. Per partecipare occorre inviare una cartolina o una fotografia "Novatesi in vacanza" dal 15 giugno fino al 15 settembre a:

Biblioteca Comunale: L.go Padre Ambrogio Fumagalli, 5 - 20026 Novate Milanese oppure all'**Informagiovani**: Via Cadorna, 11 - 20026 Novate Milanese

E' anche possibile imbucare a mano le cartoline nelle apposite cassette della posta dedicate al concorso presenti in Biblioteca e all'Informagiovani, sempre firmate con nome e cognome per poter



effettivamente partecipare al concorso. Per i vincitori delle tre categorie in palio un buono viaggio del valore di 250 euro offerto dall'agenzia di viaggi Club Tour di Novate Milanese, oltre che buoni per partecipare a visite d'ar-

te, libri, gadget vari offerti dal Comune di Novate. Per tutti i partecipanti la soddisfazione di veder esposte le cartoline inviate nelle sale di Villa Venino dal 20 settembre al 2 ottobre. Buone vacanze!!!

## Vacanze 2010: prima di partire passa all'Informagiovani

*Brochure, cataloghi e consigli per viaggi educativi e formativi*

Con l'arrivo dell'estate, torna la voglia di vacanza all'Informagiovani. Come ogni anno l'ufficio mette a disposizione dei ragazzi, e non solo, il materiale raccolto direttamente dagli Enti di Promozione Turistica presenti alla Borsa Internazionale del Turismo, diviso in catalogo in modo da agevolare la consultazione. Basta scegliere la destinazione e mettersi a cercare! Il materiale è selezionato in funzione della valenza educativa del viaggio, fornendo gli strumenti utili per costruire il proprio itinerario

al di fuori delle comuni mete turistiche.

E' possibile avere a disposizione informazioni sui percorsi cicloturistici in Italia e all'estero, sulle vacanze a bordo di navi cargo che percorrono rotte dal Polo Nord fino alle isole più remote dei Mari del Sud. E ancora sugli ostelli della gioventù, percorsi ferroviari storici, itinerari letterari, vacanze alla pari, campi di lavoro, soggiorni linguistici, vacanze sportive e opportunità specifiche per viaggiatori "under 14". Tanto materiale e tante indicazioni per

programmare una vacanza assecondando le esigenze e le aspettative di tutti: dall'Europa al Giappone, da Capo Nord alla Patagonia, senza dimenticare le bellezze italiane.

**Inoltre l'Informagiovani mette a disposizione dei ragazzi un servizio di consulenza con consigli personalizzati sugli aspetti organizzativi del viaggio, aiutando così i giovani a superare le eventuali difficoltà che si presentano nella pianificazione di una vacanza "fai da te".**

Il materiale sul turismo a

disposizione, così come tutti gli altri servizi erogati, è completamente gratuito. All'Informagiovani è ancora a disposizione anche "Viaggi in tasca", la guida redatta dal servizio con tanti spunti interessanti per progettare da sé la propria vacanza, secondo le esigenze di ognuno. Informagiovani è in via Cadorna 11, aperto da lunedì a giovedì dalle 16 alle 19 e il venerdì dalle 9.30 alle 12.30. Contatti via mail all'indirizzo: [informagiovani@comune.novate-milane.se.mi.it](mailto:informagiovani@comune.novate-milane.se.mi.it) e sul gruppo di facebook



S.N.C.  
DI SANDRO & MARCO TOGNOLI

**Eseguiamo interventi presso la vostra abitazione**

NOVATE MILANESE Via Baracca 5/B  
Tel e Fax 02 3543378 Cell 348 3914514-5 [lavetrogamma@tiscalinet.it](mailto:lavetrogamma@tiscalinet.it)

**Sostituzione e  
posa in opera di:**

vetri - cristalli  
specchi  
vetri di sicurezza  
doppivetri  
vetrate artistiche  
box doccia



di Costa geom. Concetto

**EDILIZIA - IDRAULICA - ELETTRICITÀ**

Via F.lli Cairoli, 21 - 20026 Novate Milanese (MI)  
Tel./Fax 02 39101348 - Cell. 346 7916126 - 392 9817830  
e-mail: [costa@sesisrl.it](mailto:costa@sesisrl.it)

*Inclusione sociale in Biblioteca*

## IN-Novate Library

*Il progetto coordinato dalla Biblioteca Comunale finanziato da Fondazione Cariplo e Fondazione Vodafone Italia*

Novate Milanese è un paese come molti nell'area urbana della metropoli. Qui, sempre più spesso, si mescolano culture, tradizioni, storie di vita.



In questi contesti il ruolo delle Istituzioni è creare condizioni di inclusione per quelle realtà, organizzate in comunità o sparse sul territorio in maniera non strutturata, che costituiscono una parte rilevante della cittadinanza prevenendo così possibili fenomeni di esclusione sociale e di disagio.

**Insomma azioni per fare e creare realmente una comunità.**

La Biblioteca Comunale e l'Amministrazione organizzano già molti eventi, corsi, attività culturali. Ma alcune tipologie di citta-

dini novatesi non vi partecipano o lo fanno fra molte difficoltà. Fra loro gli adolescenti, i cittadini migranti di seconda generazione, le donne straniere.

Il progetto **IN-NOVATE LIBRARY** nasce dal presupposto che la biblioteca possa assumere un ruolo centrale nella coesione sociale di una comunità.

Un ruolo riconosciuto dal **bando delle Fondazioni Cariplo e Vodafone Italia** che hanno deciso di valorizzare le biblioteche quali centri di aggregazione, cultura e per questo anche di raccordo fra comunità e cittadini. Con un progetto vincente, presentato nel gennaio scorso, la Biblioteca Comunale di Novate Milanese ha ricevuto un **finanziamento di 70.000 euro** che va a coprire gran parte delle risorse necessarie per l'attuazione delle iniziative proposte e concretizza un **esempio virtuoso** di sinergia tra sistema pubblico e privato sociale.

Al progetto infatti partecipano **Biblioteca Comunale** e **Consorzio Sistema Bibliotecario Nord Ovest** insieme alle **Cooperative San Martino e Koiné** e all'associazionismo locale rappresentato da Auser, Centro Socio Culturale Coop, Laggiacca, Imparal'Arte e Acli.

Il progetto, che si svilupperà tra **maggio del 2010 a luglio del 2011**, è destinato in particolare **alle donne straniere, ai migranti di seconda generazione e agli adolescenti** per avvicinarli sempre di più alle attività svolte in Biblioteca e per evidenziare tutte le opportunità che il territorio offre.

Assottigliare le distanze permette di porre le basi di un approccio dialogante, accogliente e propositivo.

## Le azioni

### "la Biblioteca è fuori!"

• **Bibliobus** Da settembre circolerà per le vie della città un furgone allestito in modo da portare nelle strade di Novate Milanese i materiali della biblioteca e facilitare i cittadini residenti in quartieri periferici e quindi lontani dalla sede della Biblioteca. L'altro obiettivo è quello di avviare percorsi educativi di strada rivolti agli adolescenti fra gli 11 e i 21 anni. Educatori presenti sul Bibliobus insieme ai bibliotecari agevoleranno il servizio di prestito a distanza e avvieranno percorsi culturali direttamente nei luoghi di ritrovo dei giovani.



### Donne sconfinare

Alle donne straniere e alle mamme straniere e italiane con bambini si proporranno una serie di attività:

- Spazio bambini: durante il corso d'italiano - già attivo da alcuni anni presso il Centro Socio Culturale Coop - creazione di uno spazio, dove le mamme potranno portare i propri figli durante le ore del corso, per superare così uno degli ostacoli che ne limitava la partecipazione.
- Visite guidate sul territorio per conoscere i luoghi del vivere a Novate (farmacie, pediatri, medici di base, bar, negozi, teatro, ecc)
- Spazi di incontro interculturale in Biblioteca per favorire la conoscenza e lo scambio tra donne/mamme straniere e donne/mamme italiane, con laboratori creativi e di convivialità.
- Laboratori di canzoni e filastrocche
- Corso base di computer

### Seconda generazione

• **Monologhi migranti** spettacoli teatrali per proporre una riflessione e valorizzazione delle specificità culturali dei migranti di **seconda generazione**. Cambiare, per scelta o necessità, il luogo in cui vivere conduce inevitabilmente al confronto con i temi della diversità culturale e dell'appartenenza.

• **Venino night dance party** si intende decontestualizzare la cultura in una serata di DJ set e performance visive in cui, attraverso la progettazione partecipata dei giovani migranti di seconda generazione, aprire nuovi canali di interesse e percezione di appartenenza alla città.



## In forse la nuova sezione alla Salgari

*Tutto pronto per una sezione in più, ma dal Ministero arriva il no all'invio di nuovi docenti*

Nell'ultimo numero dell'Informatore l'Amministrazione Comunale ha annunciato, con soddisfazione, di aver trovato le risorse necessarie per dare una risposta concreta alle famiglie in lista di attesa alla scuola materna. E' infatti intenzione di creare una nuova sezione della scuola dell'Infanzia alla Salgari di via Manzoni. Tutto procedeva per il meglio quando, al momento dell'assegnazione del numero dei docenti annualmente necessari al funzionamento di una scuola, è arrivata la doccia fredda!

Il numero di insegnanti da assegnare a una scuola si ottiene con un semplice divi-

sione: il numero degli iscritti diviso il numero di alunni per classe da come risultato il numero di insegnanti della pianta organica. Quest'anno invece il ministero ha deciso che ogni scuola dell'infanzia dovrà avere gli stessi insegnanti dell'anno precedente senza considerare il numero di iscritti e quindi le classi da formare.

Tutto bloccato quindi per la nuova sezione alla Salgari e liste d'attesa che non si esauriscono non certo per la mancanza di volontà dell'amministrazione comunale che nel frattempo è pronta a risistemare gli spazi interni alla scuola per accogliere la

nuova sezione con l'ampliamento e la definitiva messa a norma del plesso. Qualche speranza però c'è ancora se dovessero cambiare di nuovo i parametri al momento dell'assegnazione degli organici di fatto. Tutto appeso a un filo, dunque, dopo l'ennesimo attacco alla scuola pubblica da parte del Governo, che di fatto vanifica i tentativi dell'ente locale e la libertà delle famiglie novatesi alla scelta della scuola a cui iscrivere i propri figli.

L'amministrazione riconosce il ruolo delle strutture paritarie presenti sul territorio, con cui ha rinnovato la convenzione che prevede un cospi-

cuo aumento del contributo comunale per calmierare le rette e facilitare l'accesso a tali strutture.

Dal Governo invece si assiste a una continua e costante decurtazione di fondi e risorse umane nei confronti delle strutture scolastiche pubbliche. A Novate si sta facendo ogni sforzo per mitigare le ricadute dei tagli sulla realtà scolastica, ma le risorse sono limitate e la mancanza di insegnanti di sostegno, riduzione degli orari di lezione potrà portare a una drastica revisione delle attuali politiche per il diritto allo studio nei confronti degli istituti novatesi.

## Gli studenti novatesi sono capaci di accogliere

*Il tema dell'accoglienza affrontato dagli alunni delle terze classi della media Rodari*

Si è tenuta lo scorso 22 maggio la manifestazione conclusiva del progetto "Capaci di accogliere" promosso dall'Associazione Intervita, che ha visto la partecipazione delle classi terze della scuola media Gianni Rodari di Novate, con gli alunni della "Casa del Sole" di Milano per affrontare la questione dell'accoglienza delle persone immigrate.

Il progetto educativo si è concentrato su interviste a persone stranieri sulla loro condizione e sulle loro problematiche. Con loro i ragazzi hanno intervistato anche persone italiane per comprendere la loro posizione rispetto alla questione degli stranieri. E' stato elaborato anche un lavoro di ricerca storica sul tema dell'immigrazione italiana negli ultimi 200 anni abbinato a un lavoro di scrittura di storie basate sui racconti dei loro

compagni di classe immigrati. Tutti i lavori sono stati illustrati nella manifestazione svolta al Parco Trotter, a due passi da viale Monza a Milano, dove sono stati raggiunti livelli di emotività molto intensi per poi concludersi con uno spettacolo teatrale particolarmente toccante per l'impegno e la perfetta integrazione fra due realtà, quella dei bimbi italiani e quella degli alunni figli di immigrati che purtroppo troppo spesso sono oggetto, loro malgrado, di provvedimenti e decreti che tendono ad allontanarli invece che a unirli in un unico progetto didattico e di vita. I genitori novatesi presenti hanno potuto toccare con mano che "accogliere si può" e, come ha detto dal Dirigente scolastico della scuola Casa del Sole: "Costatare cosa hanno saputo elaborare i ragazzi sul tema, ha lasciato a tutti i presenti una sana dose di ottimismo per il futuro. Sia i rappresentanti dell'Amministrazione di Novate Milanese presenti sia l'Associazione Intervita insieme ai due Istituti Scolastici hanno manifestato il desiderio di riproporre il progetto il prossimo anno se possibile con la manifestazione finale proprio a Novate.

## Ecco i vincitori del concorso "Illustra un Diritto"

*Promosso dall'Amministrazione Comunale il concorso, dedicato agli alunni delle scuole secondarie inferiori, ha visto premiate due classi novatesi*

Su iniziativa della Consulta Impegno Civile, l'Amministrazione Comunale ha deciso di organizzare il concorso "Illustra un Diritto" rivolto agli alunni di III media delle scuole di Novate.

Il tema oggetto dell'iniziativa è stato quello dei diritti civili e delle Costituzione e si è intrecciato con le celebrazioni del 2 giugno, delle Festa delle Repubblica. In questa occasione, come avviene già di diversi anni, gli alunni delle ultime due classi della scuola secondaria hanno ricevuto una copia della Costituzione Italiana, approvata nel 1948 e testo fondamentale dell'ordinamento giuridico e normativo italiano.

E la consegna dei testi della Costituzione è stata anche l'occasione per premiare, il 27 maggio scorso, i due gruppi delle classi terze che hanno vinto il concorso "Illustra un Diritto". Fra i 32 bozzetti presentati, sono stati scelti quelli della IIID della Scuola Media Vergani, che ha deciso di illustrare l'articolo 3 - pari dignità dei cittadini e uguaglianza davanti alla legge - e il gruppo della IIIC della Gianni



Rodari che invece si è dedicato all'articolo 21 sulla libertà di stampa e informazione. Ai vincitori un buono libri del valore di 100 euro. Il concorso è stato promosso dai componenti della Consulta Impegno Civile che hanno proposto agli alunni di realizzare, su una maglietta, un disegno o una illustrazione che rappresentasse uno dei diritti fondamentali contenuti nella prima parte della Costituzione. Tutte le magliette realizzate sono poi state esposte nei locali della Biblioteca Comunale di Villa Venino dal 22 maggio al 3 giugno.



# Riqualificazione dei fontanili

*Istipulato un accordo di collaborazione per la salvaguardia e la valorizzazione del territorio rurale e della rete idrica minore nel territorio del parco*

**Il Parco della Balossa ritiene di grande importanza**, ai fini dell'attivazione di un circuito virtuoso che porti alla riqualificazione del territorio e alla sua valorizzazione e fruizione, **la riqualificazione del Fontanile Nuovo e del Fontanile Novello**, che corrono paralleli in direzione nord-ovest sud-est all'interno del PLIS. A tale scopo, tramite il Consorzio, è stato presentato uno studio di fattibilità per valutare l'opportunità di consentire l'apporto idrico necessario, utilizzando la rete di canali irrigui esistenti nella zona. Tale studio è stato consegnato alla Provincia di Milano per essere inserito nel progetto complessivo denominato *"Progetto di riqualificazione di ambienti ed aree, ai fini di una strategia territoriale diffusa di livello sovralocale nella Dorsale Verde Nord Milano (DVNM) e nei PLIS"*, consegnato alla Regione Lombardia in data 23 novembre 2009.

In data 11 dicembre 2009, con D.G.R. 13779 la Regione Lombardia assegna un contributo di € 624.000,00 alla Provincia di Milano per la redazione del proprio progetto: tale fatto ha consentito l'avvio delle fasi di

progettazione preliminare e definitiva degli interventi. In data 21 aprile 2010 la Provincia di Milano ha presentato alla Regione Lombardia la versione finale del progetto definitivo: attualmente ci troviamo nella fase di approvazione del progetto presentato finalizzata all'erogazione del finanziamento.

## 1 Finalità dell'intervento

Il progetto intende perseguire la **riattivazione idrica** e la **riqualificazione ambientale del Fontanile Nuovo e del Fontanile Novello**, che attraversano il territorio del Parco in direzione nord-ovest sud-est, **tramite l'apporto di acque del Canale Villoresi**, sfruttando la rete di distribuzione secondaria Valle Seveso e terziaria diramatori n.8 / 10, **nonché attraverso un progetto di rinaturalizzazione floristica (nemorale ed acquatica).**

Attualmente entrambi i fontanili risultano completamente asciutti e degradati: all'interno del territorio del

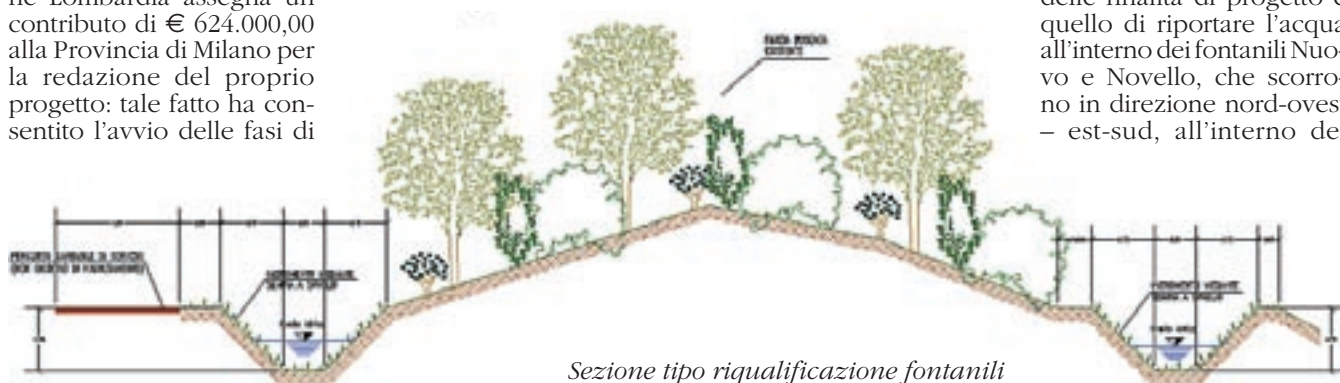
Parco si trova il ramo terminale dei corsi d'acqua, mentre la zona di origine (situata all'esterno del territorio del parco) sembra essere stata assorbita dall'attività antropica e dal processo di urbanizzazione. Questa condizione ha favorito uno stato di interrimento dell'alveo e lo sviluppo incontrollato della vegetazione, spesso caratterizzata da specie arboree infestanti non autoctone, accompagnato da un generale e diffuso degrado di matrice antropica.

Il Parco della Balossa, con la collaborazione del Consorzio Est Ticino Villoresi, intende sostanzialmente riportare l'acqua nel territorio del PLIS. La scarsa presenza d'acqua nei fontanili e nelle rogge, il rapidissimo prosciugamento dei suoli, rendono gran parte di questi ambienti poco utili per la flora e la fauna tipica di aree umide. Per questo motivo **l'intero progetto ruota attorno alla creazione di nuove piccole vie d'acqua, anche per un loro**

**successivo utilizzo per l'alimentazione di aree umide** costruite ad hoc e sparse sull'intero territorio del Parco al fine di creare diverse zone di riproduzione per anfibi ed in generale fauna minore tipica di ambienti palustri come odonati e piccoli pesci.

Questo obiettivo intrinseco nell'azione di progetto andrà a valorizzare in futuro il ruolo del PLIS come importante tassello nel collegamento ecologico tra Parchi regionali e PLIS. Le aree umide offrono rifugio temporaneo per un numero straordinario di uccelli migratori e soprattutto mantengono gli equilibri naturali che regolano il funzionamento degli ecosistemi. Queste aree ospitano una **straordinaria diversità di habitat e di specie animali e vegetali** (biodiversità). Inoltre spesso fungono da **corridoi migratori e da punti di "appoggio"** per molte specie che si muovono da un habitat all'altro.

Il primo intervento da eseguire per il raggiungimento delle finalità di progetto è quello di riportare l'acqua all'interno dei fontanili Nuovo e Novello, che scorrono in direzione nord-ovest - est-sud, all'interno del



Sezione tipo riqualificazione fontanili

**CHIOVENDA**

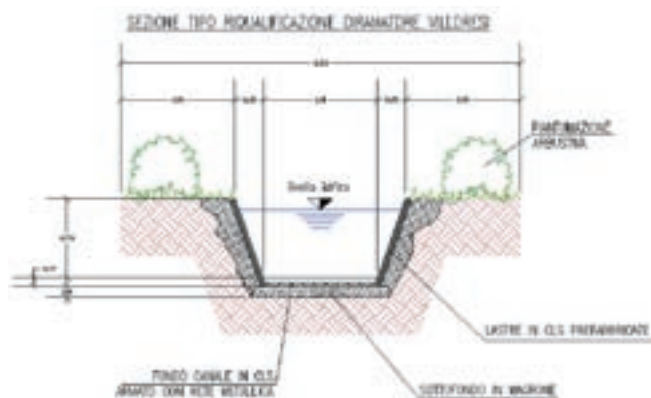
**VENDITA NUOVO E USATO - OFFICINA - CARROZZERIA  
ASSICURAZIONE - NOLEGGIO VETTURE**

Via Della Meccanica, 11 - 20026 - Novate Milanese (MI)

Tel: 02.356.57.25 - 356.17.65 Fax: 02.3565706 - [www.chiovenda.com](http://www.chiovenda.com)







parco. Entrambi i fontanili risultano completamente asciutti, in quanto il loro percorso originario è stato pesantemente modificato o addirittura completamente interrotto in seguito all'attività antropica. L'unico modo per riattivare idricamente i fontanili e consentirne la riqualificazione ambientale ed ecologica è sfruttare la rete di canali irrigui del consorzio Villoresi.

**L'apporto di acqua di buona qualità necessaria per la riattivazione del fontanile può essere garantito tramite la rete irrigua secondaria e terziaria del Canale Villoresi.**

E' possibile utilizzare l'acqua del canale derivatore Valle Seveso e garantire l'apporto idrico al fontanile tramite il derivatore 8 Valle Seveso, che trae origine in corrispondenza della Chiesa del Pilastrino lungo la strada statale dei Giovi e termina proprio all'ingresso del territorio del Parco, dopo un percorso di circa **3,0 km**. Tale soluzione appare l'unica perseguibile in ragione dell'attuale configurazione della rete irrigua e delle caratteristiche morfologiche del territorio. Con l'arrivo dell'acqua diventa possibile avviare gli interventi di recupero dei

fontanili, mediante attività di scavo degli alvei attualmente interrati e di ripristino spondale.

In questo modo la riqualificazione ambientale dei fontanili potrà avvenire in maniera naturale: la presenza di acqua consentirà lo sviluppo di vegetazione sommersa e idrofila e richiamerà specie animali tipiche, consentendo la ri-nascita degli habitat naturali un tempo esistenti.

Per la riattivazione idrica dei fontanili è necessario eseguire interventi anche sui canali irrigui consortili, sia all'interno che all'esterno del territorio del parco. Gli interventi sono previsti nei tratti dove l'attività antropica ne ha causato la completa scomparsa e consistono nello scavo della sezione, nella posa di lastre in cls armato, poggiate su uno strato di sottofondo in conglomerato cementizio (magrone), e, infine, nella piantumazione arbustiva lungo le alzaie.

E' importante sottolineare, che tutti gli interventi previsti ricadono nell'ambito della Dorsale Verde Nord Milano e sono tutti finalizzati anche all'esclusiva ri-naturalizzazione dei luoghi che attraversano.

## Novate più pulita con un operatore ecologico in più

*E' l'ultima di una serie di iniziative del settore ecologia per migliorare il servizio*

Dal 1 giugno chi passeggia per il centro storico di Novate avrà notato una bella novità. Un simpatico carrellino verde percorre la via Matteotti, attraversa piazza della Chiesa, prosegue in via Repubblica sino a superare la ferrovia per arrivare alle scuole di via Baranzate. Il nuovo servizio è stato attivato dall'Amministrazione Comunale per rendere più pulita e bella la città. Il nuovo operatore ecologico si va ad aggiungere ai 4 già operativi sul territorio. Con una particolarità però: non è munito di automezzo, ma si muove per le vie cittadine nella maniera più ecologica possibile, a piedi!

Il cassone del furgoncino è stato sostituito da un carrellino facilmente trasportabile, che viene poi svuotato al passaggio del mezzo più grande.

L'aggiunta di un ulteriore operatore ecologico a Novate è il risultato di un intenso lavoro che l'Assessorato alle Politiche Ambientali e il Settore Ecologia hanno condotto per razionalizzare l'intero processo di gestione dei rifiuti. Dalla raccolta differenziata, con la produzione dei cartoncini informativi distribuiti a tutte le famiglie, all'introduzione del sacchetto biodegradabile per la frazione organica,



ca, all'apertura domenicale del centro di raccolta, al posizionamento di nuovi cestini portarifiuti e all'incremento della pulizia stradale, sia meccanizzata che manuale.

Le mansioni affidate all'operatore sono di pulizia stradale di dettaglio: dalle cartacce e dai mozziconi di sigarette sino allo svuotamento dei cestini. Negli ultimi anni la superficie attrezzata di Novate è sensibilmente aumentata, più residenze, nuovi parchi, oltre 300 cestini portarifiuti in più. Insomma con 4 operatori non era più possibile garantire un servizio ottimale e queste sono le motivazioni che hanno portato a questo nuovo servizio che sarà certamente apprezzato da tutti i cittadini.

**abax**  
di nicola corsari s.r.l.

**Strutture e serramenti  
alluminio ~ inox  
ferro ~ vetrate ~ sicurezza ~ automazioni**

Compreso pratica detrazione 55%  
per risparmio energetico

novate milanese  
via baranzate, 72/74  
tel. 02 38 200 741 - Fax 02 38 200 750  
www.abaxsrl.it - E-mail: abax@abaxsrl.it



## L'ETICHETTA DELL'ACQUA

COMUNE DI NOVATE MILANESE

PARAMETRI	Valori (min/max)*	VALORI DI LEGGE ACQUA POTABILE	ACQUE MINERALI
		DLgs 31/2001	Valori (min/max)**
CALCIO (Ca)	(mg/l) 56-81	Non previsto	1-380
CLORURI (Cl)	(mg/l) 13-18	250	0-304
DUREZZA TOTALE	(°F) 20-26	15-50	0,4-118
MAGNESIO (Mg)	(mg/l) 13-14	Non previsto	0,3-76
NITRATI (NO <sub>3</sub> )	(mg/l) 27-31	50	0-45
NITRITI (NO <sub>2</sub> )	(mg/l) <0,020-<0,020	0,5	<0,02
POTASSIO (K)	(ml) <1-1	Non previsto	0-57
RESIDUO SECCO A 180°	(mg/l) 267-351	1500	15 - 2004
SODIO (Na)	(mg/l) 9-13	200	0-320
SOLFATI (SO <sub>4</sub> )	(ml) 28-39	250	1-476
PH	7,49-7,66	6,5-9,5	5,79 - 8,20

Batteriologicalmente Pura

\* Dati corrispondono ai valori minimi e massimi significativi, rilevati dal laboratorio aziendale nell'ultimo semestre.

\*\* Valori rilevati da etichette di una cinquantina di acque in commercio, che rientrano nei limiti delle norme specifiche per le acque minerali (DM Salute 29/12/2003), diverse da quelle per l'acqua potabile.

AMIAQUE

AGGIORNATO MAGGIO 2010

Assessorato  
alle Politiche Ambientali

## L'Acqua, 100% Pubblica. Buona, Sicura e Conveniente!

*Costituito a Novate il Comitato per promuovere la proprietà pubblica dell'acqua*

Un imprenditore che produce e vende un bene di consumo investe denaro per guadagnare e per questo, in linea teorica, cercherà di favorire un maggior utilizzo del bene vendendolo al prezzo più conveniente per lui. Questa è la legge del mercato. Se applicata a un bene fondamentale come l'acqua, come il Governo ha fatto con il cosiddetto "decreto Ronchi" del 2009, qualcosa non torna. La gestione dei privati dell'acqua crea situazioni in cui l'impresa spingerebbe a un consumo sempre maggiore di un bene la cui disponibilità però non è illimitata e soprattutto il prezzo di mercato sareb-



be il più alto possibile. Per fronteggiare queste degenerazioni l'Amministrazione Comunale sostiene l'iniziativa di coloro che hanno scelto di opporsi alla privatizzazione dell'acqua e della sua gestione. Anche a Novate, infatti, si è costituito un Comitato cittadino per sostenere la campagna per

l'Acqua Pubblica e raccogliere le firme per un referendum abrogativo della legge di privatizzazione di servizi primari come la fornitura di acqua potabile.

E' fondamentale che l'acqua resti di tutti. Per questo è importante difendere il diritto dell'accesso all'acqua come bene pubblico. E proprio in questo senso si è deciso di realizzare anche a Novate la "Casetta dell'acqua", un distributore dal quale tutti i cittadini potranno attingere acqua potabile naturale e frizzante. Acqua che, come dimostrano i dati pubblicati su "Informazioni Municipali", spesso ha una qualità migliore di quella in botti-

glia. Questo produrrà anche minor uso di plastica e una quantità inferiore di rifiuti da smaltire.

Inoltre, per iniziare a risparmiare concretamente acqua potabile, il Comune ha ottenuto tutte le autorizzazioni e sta completando un pozzo per il pescaggio dell'acqua in prima falda - cioè acqua non potabile che si rigenera rapidamente grazie alla pioggia -, che sarà utilizzata per la pulizia delle strade e per irrigare l'area verde intorno al Centro Polì. Segnali tangibili per arrivare a mantenere l'accesso all'acqua come "servizio universale" e come gestione di un bene pubblico.

### LA TABACCHERIA N. 1 di Marco GIOCHI E SERVIZI

LOTTO

Tris

Totocalcio

10 EVOLUTION

BETTER

**QUESTA TABACCHERIA ADERISCE AL PROGETTO RETI AMICHE**  
BUONI MENSA - BOLLETTE TELECOM, ENEL, ecc. - BOLLO AUTO - FRANCOBOLLI - MARCHE DA BOLLO  
CAMBIALI - SERVIZI I.N.P.S. - PAGAMENTO CONTRIBUTI AVCP - FINANZIAMENTI COMPASS - e altro...

Via Matteotti, 1/C - Novate Milanese Tel.023542912



## Attività motoria anziani

Anche quest'anno si sono concluse le attività inserite nel servizio ATTIVITA' MOTORIA ANZIANI promosso dall'Assessorato allo sport che hanno visto la partecipazione di circa 250 utenti. I corsi proposti sono stati attività motoria generale e ginnastica antalgica svoltisi presso le strutture sportive comunali del Palazzetto dello sport, Palestra di via Cornicione e Palestra di via Prampolini e i corsi di nuoto e acquagym proposti in collaborazione con il Centro Polifunzionale Poli. Per l'anno sportivo prossimo oltre a confermare i corsi ormai consolidati stiamo lavorando per poter offrire proposte diversificate che possano rispondere il più possibile alle richieste dell'utenza.

Per informazioni più dettagliate vi invitiamo a rivolgervi direttamente al Servizio Sport nel mese di Settembre.

### SERVIZIO SPORT

Via Repubblica, 80 - 1° piano  
Orari di apertura al pubblico  
Lunedì/Mercoledì/Venerdì 8.45 / 12.30  
Martedì/Giovedì 8.45 / 12.30 - 16.00 / 18.00

E' giusto ricordare chi ci segue fedelmente e instancabilmente da moltissimi anni e che nel mese di Aprile ha festeggiato i 90 anni insieme all'amatissimo istruttore DARIO e alle compagne di corso **AUGURI GIANNINA!!!**



*Il corso di antalgica 1 turno*

## Le bocce non sono più ferme...

*Aperti i due campi nel Parco Ghezzi*

All'interno del parco Ghezzi, fino al mese di settembre, aprono al pubblico i due campi bocce, gestiti a cura del Pedale Novatese!

**orari: da lunedì a venerdì  
dalle ore 16.00 alle 19.00**



# Estate al Centro Poli con corsi, divertimenti e happy hour

*Densa di appuntamenti e novità la stagione attorno alla piscina di Novate*

Una stagione ricca di novità e di occasioni di divertimento quella iniziata con il mese di giugno al Centro Poli. Il centro sportivo di Novate con le sue tre piscine, il solarium è un'oasi di sport e benessere che l'estate si arricchisce di nuovi ed entusiasmanti eventi e servizi. Fra le principali novità la convenzione esclusiva siglata con l'Ospedale Fatebenefratelli di Milano, che dà la possibilità a chi frequenta il Centro Poli di poter disporre di un servizio medico in grado di fornire servizi come le visite di idoneità e di avviamento sportivo e lo sviluppo di protocolli socio-sanitari per la migliore fruizione dell'attività sportiva nel Centro.

Estate è anche sinonimo di vacanza e per i più piccoli che hanno terminato le scuole l'iniziativa "Acqua & Sport 2010" realizzata in collaborazione con l'associazione Special Olympics è la soluzione migliore per divertirsi all'aria aperta facendo sport.

Si tratta di un campus estivo - rivolto a bambini da 3 a 11 anni - che dal 14 giugno al 30 luglio 2010 con programmi settimanali consentirà ai più

giovani di dedicarsi ad attività sportive, didattiche, ludiche, oltre che a gite e pic-nic fuori porta. Il tutto con un servizio attivo dalle 8,30 alle 18,30, mensa e merenda compresi.

L'estate 2010 è la stagione dei mondiali di calcio in Sud Africa.

Per seguirli in pieno relax è stato allestito un maxi schermo dove saranno proiettate le gare del torneo abbinando la parte sportiva con serate a tema con specialità culinarie delle diverse nazioni che partecipano ai Mondiali. Aperto anche il Chiringuito con happy hour e musica.

Nel periodo dei Mondiali è disponibile anche una tariffa scontata dell'abbonamento "Tutto compreso" con cui sarà possibile scommettere sulla squadra che vincerà il titolo iridato. A chi centerà il pronostico in premio un buono sconto pari alla metà del valore dell'abbonamento valido sul rinnovo.

Inoltre per tutti tariffe solarium estivo con vantaggi per le famiglie, i bambini fino a 5 anni entrano gratis.

Per informazioni e iscrizioni ai corsi tel. 02 3912201 o mail a [info@centropoli.it](mailto:info@centropoli.it)



## STAZIONE SHELL

Vendita e riparazione  
di biciclette

Via Vialba, 34  
20026 Novate M.

Tel. 02 3567217

**CITTA' DI NOVATE MILANESE (Provincia di Milano)**

Ai sensi dell'art. 6 della Legge 25/2/1987 n.67 si pubblicano i seguenti dati relativi al Bilancio preventivo 2010 e al Conto Consuntivo 2008 (1) :

1. Le notizie relative alle entrate e alle spese sono le seguenti :

(dati in Euro)

**ENTRATE**

Denominazione	Previsioni di competenza da bilancio 2010	Accertamenti da conto consuntivo anno 2008
Avanzo Amministrazione	-	857.669,48
Tributarie	6.806.762,00	6.519.042,99
Contributi Trasferimenti	4.809.287,00	5.044.916,53
(di cui da Stato)	4.364.545,00	4.500.159,54
(di cui da Regione)	13.829,00	21.329,14
Extratributarie	2.828.630,00	2.870.257,20
(di cui Servizi Pubblici)	1.042.256,00	1.045.877,44
<b>Totale Entrate Correnti</b>	<b>14.444.679,00</b>	<b>14.434.216,72</b>
Alienazione beni e trasferimenti	5.207.588,00	7.449.112,00
(di cui da Stato)	3.099,00	3.099,00
(di cui da Regione)	182.739,00	31.262,99
Assunzioni prestiti	51.646,00	-
(di cui anticipazioni da Tesoreria)	51.646,00	-
<b>Totale Entrate in conto capitale</b>	<b>5.259.234,00</b>	<b>7.449.112,00</b>
Partite di giro	2.440.329,00	1.452.798,67
<b>Totale</b>	<b>22.144.242,00</b>	<b>24.193.796,87</b>
Disavanzo di gestione	-	-
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>22.144.242,00</b>	<b>24.193.796,87</b>

**SPESE**

Denominazione	Previsioni di competenza da bilancio 2010	Impegni da conto consuntivo anno 2008
Disavanzo Amministrazione	-	-
Correnti	14.939.679,00	14.977.749,01
Rimborso quote capitale per mutui in ammortamento	-	955.690,65
<b>Totale Spese Correnti</b>	<b>14.939.679,00</b>	<b>15.933.439,66</b>
Spese di investimento	4.712.588,00	6.601.938,47
Rimborso anticipazioni di Tesoreria ed altri	51.646,00	-
<b>Totale Spese in conto capitale</b>	<b>4.764.234,00</b>	<b>6.601.938,47</b>
Partite di giro	2.440.329,00	1.452.798,67
<b>Totale</b>	<b>22.144.242,00</b>	<b>23.988.176,80</b>
Avanzo di gestione	-	205.620,07
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>22.144.242,00</b>	<b>24.193.796,87</b>

2. La classificazione delle principali spese correnti e in conto capitale, desunte dal consuntivo, secondo l'analisi economico-funzionale è la seguente :

	Amministrazione generale	Istruzione e cultura	Abitazioni	Attività sociali	Trasporti	Attività economica	totale
Personale	2.719.591,08	658.917,00	-	551.226,00	-	87.898,00	4.017.632,08
Acquisto beni	1.377.432,49	1.145.096,25	-	1.501.687,47	180.000,00	7.685,85	4.211.902,06
Servizi	-	2.434,83	-	-	-	-	2.434,83
Investimenti effettuati direttamente	2.677.279,03	332.600,00	-	226.762,99	-	-	3.236.642,02
Investimenti indiretti	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTALE</b>	<b>6.774.302,60</b>	<b>2.139.048,08</b>	<b>-</b>	<b>2.279.676,46</b>	<b>180.000,00</b>	<b>95.583,85</b>	<b>11.468.610,99</b>

3. La risultanza finale a tutto il 31 dicembre 2008 desunta dal consuntivo (in Euro) :

Avanzo di Amministrazione dal conto consuntivo dell'anno 2008

1.130.611,74

Ammontare dei debiti fuori bilancio comunque esistenti e risultanti dalla elencazione allegata al conto consuntivo dell'anno 2008

-

4. Le principali entrate e spese per abitante desunte dal consuntivo sono le seguenti (in Euro - abitanti 20.082)

<b>ENTRATE CORRENTI</b>	<b>718,76</b>
di cui	
Tributarie	324,62
Contributi e Trasferimenti	251,22
altre entrate correnti	142,92

<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>745,83</b>
di cui	
Personale	246,14
Acquisto beni e Servizi	383,84
Altre spese correnti	115,86

(1) I dati si riferiscono all'ultimo consuntivo approvato

IL SINDACO - Lorenzo Guzzeloni



**RD ANTINCENDIO srl**  
- IMPIANTI  
- SERVIZI



**RDS sas**  
- SICUREZZA SUL LAVORO  
- CONSULENZE D.Lgs.81/08  
- CORSI DI FORMAZIONE



**Tel.02.3566727    www.rdantincendio.it    info@rdantincendio.it**





Partito Democratico

## Partito Democratico

## Una politica dei fatti, altro che promesse!

Altro che promesse da marinaio! Pur nei vincoli del patto di stabilità, la "nave" della maggioranza viaggia serena lungo la rotta del programma votato dai cittadini novatesi. A fronte degli "attacchi" da parte dell'opposizione, ci sembra quindi doveroso riportare alla realtà dei fatti le loro sterili accuse. Partiamo, però, da due premesse. La prima: finalmente il centrodestra esce dalla torre d'avorio dove si era crogiolato negli ultimi anni e ritorna tra le persone. Così potrà rendersi conto dei motivi della sconfitta, da alcuni di loro non ancora somatizzata! La seconda: quando il centrodestra parla di "promesse da marinaio" si muove su un

terreno congeniale. Basta ricordare il progetto della nuova Oasi, inaugurato con squilli di tromba nel 2004 e rimasto sulla carta. A questo proposito, Uniti per Novate farebbe bene a ricordare che la vendita delle scuole di via Manzoni sarebbe dovuta servire a realizzare tale progetto...

Entrando nel merito delle accuse precisiamo quanto segue:

- **Regolamento sul "Minimo economico vitale"**. Fermo dal 1999, abbiamo sollevato la necessità di adeguamento in sede di Piano di Zona per definire così criteri comuni a livello di distretto.

- **Alienazione area di via**

**Cavour**. Con tale operazione abbiamo spostato volumetrie già presenti nel piano regolatore, creando così un corridoio verde con il Parco della Balossa. E' sì previsto un intervento residenziale, ma il progetto è ancora da definire: si terrà infatti presente l'opportunità di inserire alcuni alloggi a valenza sociale. Inoltre, i proventi della cessione saranno destinati a interventi su strutture pubbliche, in particolare per la sicurezza delle scuole.

Infine, è del tutto strumentale il richiamo del centrodestra alla volontà di collocare lì la sede di SOS e Protezione Civile: il progetto era del tutto campato in aria e profumava

di campagna elettorale!

- **Tariffe della refezione scolastica**. Le nuove tariffe rispondono a criteri di maggiore equità, in funzione del reddito e del numero di figli. Senza dimenticare che Meridia, nata con il centrodestra, invece di comprimere i costi per il Comune, li aumenta.

- **Sussidiarietà**. Abbiamo incrementato da 1.600 a 2.000 euro il contributo per bambino negli asili nido convenzionati, fermo da 10 anni.

Abbiamo raggiunto, con reciproca soddisfazione, l'accordo con le scuole paritarie per migliorare l'entità del contributo per i prossimi 3 anni.

Partito Democratico



## Novate viva

## Novate... Chi è mai costei?

In questi anni è mancato sicuramente un lavoro teso a costruire, o definire, l'identità della nostra città. Questo lavoro di analisi è fondamentale per impostare adeguate politiche pubbliche. L'identità però non deve e non può essere il frutto di una campagna di comunicazione. Non si può insom-

ma dire, per esempio, che Novate è la "il paese della cultura", pensando poi che frotte di turisti, o appassionati di arte e letteratura, invadano le nostre strade. Un'identità insomma si costruisce su ciò che esiste. Come ogni persona ha specifiche doti e attitudini che possono portare al successo se adeguata-

mente coltivate, così anche per una città bisogna capire quali siano le potenzialità e i punti di forza su cui investire per favorirne lo sviluppo e la crescita. Da qui vogliamo appunto partire per predisporre un piano di rilancio, e di valorizzazione del territorio. La nuova Amministrazione ha, a nostro giudizio, le carte in regola per avviare questo lavoro e un'occasione in più è offerta dall'Expo che sicuramente costituisce un importante incentivo. Città ben più lontane si sono infatti da tempo attrezzate per arrivare preparate a questo evento... e noi? La nostra città ha delle caratteristiche molto peculiari e molto importanti. Siamo ai margini della metropoli milanese (lontani dal suo caos) ma non siamo periferia (con il suo degrado); siamo in provincia (con la sua tranquillità ed il verde) ma non siamo isolati e lontani dai servizi: abbiamo dunque tante potenzialità.

Da dove partire? Il primo passo da compiere, per noi, potrebbe puntare alla cura delle zone periferiche,

delle zone di accesso al nostro territorio (chi arriva, deve accorgersi che entra in Novate); porre cura ai particolari, ai materiali, all'arredo urbano, alle soluzioni tecniche che presuppongano buona estetica e minima necessità di manutenzione. Contestualmente si dovrebbe cercare di rafforzare il budget delle manutenzioni ordinarie oltre che formare uno staff tecnico, appositamente preposto, al fine di dare risposte puntuali e tempestive alle segnalazioni dei cittadini. Occorre, in poche parole, far "sentire" la presenza del Comune. Anche il coinvolgimento della cittadinanza, soprattutto dei più piccoli, su iniziative di impegno civico, con campagne di sensibilizzazione alla conservazione e cura della propria città è un'importante attività da promuovere: tutela dell'ambiente, pulizia dei parchi, difesa dell'acqua pubblica, conoscenza dei luoghi e dei monumenti. Insomma, tanto si può fare. Noi ci saremo.

novateviva@libero.it

Messaggio Pubblicitario

STUDIO LEGALE  
in Novate Milanese

L'avv. **Gianluca Paracciani** fornisce alle imprese ed ai privati servizi di consulenza ed assistenza legale in materia di diritto di famiglia, successorio, del lavoro, commerciale, tributario. Si occupa altresì di responsabilità civile, contrattualistica e recupero crediti. Presso lo studio è garantita la presenza di un notaio il mercoledì pomeriggio.

Lo studio assicura professionalità, tempestività ed adeguatezza, ricercando soluzioni che garantiscano il miglior risultato pratico con tariffe concordate.

Piazza Martiri della Libertà, 7  
Novate Milanese - Tel./Fax 02 3548494  
gp@dalborgoeassociati.it



## Siamo con Lorenzo Guzzeloni

### La cicala e la formica

A un anno dall'insediamento della Giunta Guzzeloni, ci sembra corretto fare un bilancio delle attività e dell'impegno profuso dagli attuali Amministratori. Per la brevità dello spazio concesso, vorremmo puntare l'attenzione sulle risorse che andremo a risparmiare attraverso una oculata gestione delle società Partecipate.

In primo luogo CIS Poli la piscina di tutti i novatesi che in attesa delle sue vicende giudiziarie, si appresta per la prima volta, a lavorare finalmente attraverso un concreto Piano industriale, con l'obiettivo di uscire definitivamente da bilanci in perdita e successivi ripianamenti con i soldi dei cittadini. Per inciso il

nostro Comune negli anni passati ha esborsato quasi 500.000 euro.

Senza dimenticarci che attraverso un piano di rientro dovremo pagare 1.000.000 di euro di pagamenti arretrati, relativi a fatture, bollette del gas.

Passiamo ad ASCOM (100% controllata dal Comune). Noi che siamo neofiti in Consiglio Comunale, abbiamo sempre saputo e avuto l'impressione che con l'attività di Ascom si potessero mantenere e finanziare quei servizi sociali assegnati (Nido il Trenino e Arcobaleno) molto importanti per la nostra città. Infatti per alcuni anni così è stato, poi qualcosa nell'ingranaggio si è rotto. Tutto può succedere, ma

che nessuno dei vecchi amministratori del CDA di Ascom si sia accorto di mancate registrazioni (pari a 100.000 euro), supera ogni nostra comprensione. E poi dov'era la giunta Silva? Una giunta che con il suo comportamento quasi disinteressato non è stata in grado di adottare alcun provvedimento per migliorare una situazione che negli ultimi anni è sempre andata a peggiorare, e che ci porterà probabilmente a chiudere l'esercizio 2009 con un pesante passivo.

Il discorso Partecipate potrebbe finire, ma anche per Meridia vorremmo spendere due parole. Lo scopo principale per il quale questa Società (il Comune detiene il 49%) è

stata costituita, è sempre stato quello di calmierare il costo dei buoni pasto nelle mense scolastiche. Invece da un paio di anni questa Società ha ritoccato per ben due volte il prezzo di ogni singolo pasto! Conviene a questo punto rivedere il ruolo del Comune all'interno di Meridia.

Alla faccia della politica del fare e di chi come tante cicale ti accusa di aver fatto promesse da marinai, ti invitiamo caro Lorenzo a continuare come la formica, nel laborioso lavoro che hai intrapreso, convinti soprattutto che saprai come sempre seguire esclusivamente gli interessi di tutti i cittadini di Novate.

**Siamo con  
Lorenzo Guzzeloni**



## Di Pietro Italia dei Valori

### Un paio di risposte... ed una domanda...

Nell'ultimo numero siamo stati "tirati per la giacchetta", in un paio di articoli; dunque rispondiamo. Cari "Leghisti", strumentalizzare la nostra posizione in merito alle nomine nelle società partecipate, così come avete fatto, è stato un tentativo maldestro e malriuscito di "seminare zizzania" nella coalizione di maggioranza! Sia chiara una cosa: noi non ci siamo permessi un "lusso" nell'esprimere il nostro pensiero; abbiamo fatto ciò che il nostro elettorato ci

chiede e ciò per cui ci vota e cioè esprimere in maniera chiara ed inequivocabile una ferma critica quando necessario e questo lo facciamo non dal "pulpito" ma tra la gente. Noi non abbiamo barattato la nostra coerenza con una qualsiasi poltrona; noi non abbiamo preteso poltrone ad ogni costo pur di averle: no, noi no! Che siate proprio voi, poi, a sentirvi in diritto di attaccarci su questo terreno però... voi che avete dato, giusto recentissimamen-

te, una dimostrazione di "nepotismo" ai più bassi livelli, candidando a sicura elezione ad un assai ben remunerato (€ 10.000, diecimila, al mese) posto da Consigliere Regionale... una "cima": "la trota", il figlio di cotanto padre! Come diceva il grande Totò: "...ma mi faccia il piacere!"

Cari "amici" di Rifondazione, perché volerli a tutti i costi "tirare dentro il mucchio" degli affissori abusivi? Per quanto ci riguarda si è verificato un unico caso di nostra affissione negli spazi a voi riservati, da noi subito censurato (e mai più ripetutosi) e per il quale ci siamo immediatamente con voi scusati, sfuggito al nostro controllo in quanto operato dall'esterno della nostra organizzazione locale; i manifesti del candidato da noi sostenuto, Stefano Zamponi, sono stati tutti affissi regolarmente nel pieno rispetto degli spazi assegnatici. Quanto

alle facce... beh, quella di Zamponi è stata una delle poche viste circolare per Novate (inaugurazione della Centrale Radio della Protezione Civile, posa della targa in ricordo di Peppino Impastato, per le vie del centro...) ed il suo programma elettorale, così come il resoconto dei suoi 5 anni di attività in Consiglio Regionale, era disponibile ai nostri banchetti; ci spiace non vi sia pervenuto ma non pensavamo di dovervelo recapitare a domicilio! Per finire la domanda: "Quando qualcuno di coloro i quali hanno amministrato la nostra città per 10 anni... spiegherà ai cittadini come ha controllato la gestione delle Società partecipate, visti i risultati?"

il Gruppo Consiliare  
**idv.novatemilane@  
gmail.com**  
<http://idvnovate-milane.blogspot.com/>



**ARREDAMENTI SU MISURA  
PORTE BLINDATE E D'INTERNI  
SERRAMENTI IN LEGNO E/O ALLUMINIO  
SCALE IN LEGNO E METALLO**

Via della Stampa, 13 - 20026 Novate Milanese (MI)  
Tel./Fax 02.35.66.717 - 02.45.50.32.28





Uniti per Novate - Popolo della Libertà - UDC

## Il bilancio e la mancanza di idee della sinistra. A un anno dalle elezioni, il re è nudo

La sinistra novatese sembra essersi dimenticata del vecchio adagio popolare che recita: "le bugie hanno le gambe corte", in particolare quando si parla del bilancio di previsione 2010. Approvato finalmente, a fine aprile il tanto atteso bilancio (avevano promesso di farlo entro dicembre, ma pazienza...), possiamo finalmente fare un'analisi delle differenze che passa tra quanto questa amministrazione è andata promettendo, e quanto (poco o nulla) ha effettivamente realizzato.

E iniziamo proprio dal **bilancio**. La chiusura dell'esercizio 2009, realizzata senza intaccare minimamente un ulteriore avanzo di amministrazione di oltre 900.000 euro lasciato dal centro-destra, ha dimostrato in maniera definitiva la falsità delle accuse avanzate in campagna elettorale sulla gestione finanziaria del comune.

Ora ammontano a circa 5 milioni di euro le risorse non impegnate e a disposizione dell'amministrazione. Un "fondo di riserva" che per una amministrazione come la nostra, senza un euro di debito, colloca il comune di Novate tra quelli più sani d'Italia: un caso di scuola che dovrebbe essere studiato da tanti chiaccheroni che si spacciano per esperti di finanza pubblica.

**Politiche sociali.** Per dieci anni la sinistra ha denunciato la scarsa sensibilità del centro destra per le politiche sociali e scolastiche. Ora che è toccato a loro decidere, ecco che calano la maschera: non aumentano le risorse per il diritto allo studio, mentre aumentano le tariffe per i servizi scolastici integrativi, gravando in particolare sulle famiglie con redditi da 5.000 a

20.000 euro. In campagna elettorale, Guzzeloni aveva promesso che avrebbe aumentato il "minimo vitale" per aiutare le persone che vivono a rischio di marginalità sociale, poi alla prima occasione non solo questo non avviene, ma i suoi provvedimenti colpiscono proprio quelle stesse fasce deboli.

**Territorio.** È l'ambito in cui è più evidente il grosso problema di questa amministrazione: la mancanza assoluta di ogni sia pur minima progettualità, di una idea, di cosa si può e si deve fare a novate.

Due esempi sono illuminanti in proposito, e riguardano due questioni che le forze politiche hanno potuto apprendere solo a pochi giorni dall'approvazione del bilancio in consiglio comunale, ennesima prova di strafottenza di una giunta che evita in tutti i modi il confronto con le minoranze nelle sedi istituzionali.

Per puro caso, a seguito di nostra richiesta di chiarimento su un consistente stanziamento (350.000 euro) finito sotto la voce generica "manutenzione straordinaria", siamo venuti a sapere dell'intenzione dell'amministrazione di ampliare una scuola materna comunale.

Decisione che incide pesantemente sulle politiche scolastiche, sugli equilibri tra i vari soggetti che concorrono all'offerta educativa, alcuni dei quali vedrebbero certamente compromessa la possibilità di continuare a operare in futuro.

Naturalmente tutto questo è avvenuto senza alcuna analisi - in nessuna sede e in nessun ambito - dei flussi di utenza, degli spazi disponibili, dei costi ecc. Fa niente se il nuovo piano del governo del territorio in

discussione (si fa per dire) in questo periodo prevede esplicitamente la preventiva definizione di un piano dei servizi, entro il quale quella scelta doveva essere organicamente inserita.

Fa niente se esiste la concreta possibilità, verificata con una scuola del territorio che quest'anno ha celebrato i suoi primi 100 anni di attività e con un altro soggetto sociale come la cooperativa casa nostra, di ampliare l'offerta di posti per la prima infanzia sul territorio.

Nessuna riflessione: si è passati all'applicazione automatica del modulo statalista tanto caro alla sinistra ideologica, dopo "approfondita" discussione riassunta in due parole: prendere o lasciare.

L'altro caso - macroscopico - riguarda la decisione di vendere - per pura esigenza di "fare cassa" in ossequio ai vincoli del patto di stabilità - una vasta area di via Cavour che la nostra amministrazione aveva destinato a una funzione sociale. Più precisamente, avevamo previsto di concentrare in questa zona tutti i presidi alla sicurezza locale e cioè la polizia municipale, la sos e la protezione civile. Avevamo un progetto e avevamo anche una strategia per realizzarlo, come abbiamo sempre.

La giunta Guzzeloni invece ha venduto la prima area che gli è venuta in mente, senza domandarsi a cosa doveva servire, quali progetti sono in corso, che prospettive di sviluppo esistono; semplicemente, hanno portato a casa un po' di soldi da riversare nel bilancio, senza un'idea di gestione del territorio.

**Commercio.** Rispetto alle critiche mosse alla giunta per la mancanza di indicazioni sulle politiche per il

commercio, l'assessore ha risposto che questo è stato "l'anno in cui costruire il dialogo". Speriamo che il prossimo anno sia quello buono per fare il passo ulteriore: almeno proporre qualcosa di concreto.

Contiamo di leggere almeno nella prossima relazione previsionale e programmatica idee e progetti, perché non ci pare che l'anno dedicato al dialogo abbia dato buoni frutti: basta ascoltare le lamentele dei commercianti per come l'assessore si è confrontato con la categoria in merito all'apertura/chiusura dei negozi l'1 maggio scorso.

### Ecologia e (?) Giovani.

Combinazione bizzarra, e deludente il lavoro svolto fin qui dall'assessore più giovane della giunta.

Appassionato di ecologia, ha riservato e riserva ogni sua energia a questo settore, senza peraltro brillare, e ha trascurato del tutto quello delle politiche giovanili: a distanza di un anno, dopo aver annunciato grandi cambiamenti per i giovani, siamo ancora all'uso del condizionale su tutti i fronti, e non esistono proposte concrete o anche solo l'individuazione degli obiettivi.

Un risultato un po' misero, insomma, dopo un anno di nuova amministrazione, e considerato lo stato di "ottima salute" in cui abbiamo lasciato Novate alla sinistra dopo 10 anni di buona amministrazione.

Ma soprattutto ci preoccupa il futuro, vista la sconcertante mancanza di idee e di visione della giunta Guzzeloni. Il tempo della campagna elettorale e degli slogan è finito da un pezzo. Sindaco, se ci sei batti un colpo.

**Uniti per Novate  
Popolo della libertà  
Udc-Unione di Centro**



## Lega Nord Padania

### Il sogno federale

“I sognatori sono gli unici che possono cambiare le cose, gli unici che lo abbiano mai fatto, perché è solo la loro immaginazione che improvvisamente può creare nuove situazioni in tutta la loro scintillante prospettiva” (Dostoevskij)

Noi leghisti da 20anni sogniamo un'Italia diversa e ci battiamo per un'Italia federale. Grazie al nostro impegno oggi il federalismo fiscale è finalmente diventato un traguardo visibile. I nostri detrattori dicono che vogliamo spaccare l'Italia, affossare il meridione. Falso. Noi vogliamo salvarla. Noi vogliamo dare a tutti quello che oggi esiste solo per alcuni: l'Alto Adige ha una autonomia finanziaria,

la Sicilia pure, e le province autonome di Trento e Trieste trattengono i nove decimi di tutte le entrate tributarie erariali; perché per gli altri deve essere diverso? Il tempo delle ideologie è finito.

Noi non siamo un partito di destra e neppure di sinistra, noi siamo un movimento rivoluzionario in una politica fatta di interessi e ipocrisia. Il concetto di “Italia” ha poco più di un secolo, la nostra realtà storica è diversa.

Noi non siamo mai stati una nazione unitaria, la storia della penisola Italica è una storia di Comuni e di dominazioni straniere (francesi, austriaci, spagnoli). Per risalire ad una nostra unità dobbiamo tornare fino all'impero ro-

mano, che per l'appunto non era un impero italiano ma romano, Roma, una città. Una città che ci ha messo circa 600anni a riconoscere agli abitanti della Gallia Cisalpina (i Padani) lo status di “cittadini” (88 a.c. lex Iulia) e lo ha fatto solo a seguito di una guerra civile. Che il passato quindi vi sia da monito. Il federalismo fiscale serve per ridimensionare lo Stato e responsabilizzare le regioni.

L'era della finanza derivata è finita si va verso un futuro di eccellenza ed efficienza. Il gettito fiscale lombardo, in un contesto mutuale più contenuto basato sui costi standard, resterà ai lombardi, quello veneto ai veneti, ecc... questo significa più pos-

sibilità di controllo, più trasparenza, meno sprechi e si tradurrà in più (o migliori) servizi e, in alcuni casi, meno tasse.

Usa, Canada, Brasile, Australia, Germania, Svizzera sono alcuni esempi di realtà fiscali federali, il federalismo fiscale non è una brutta parola, è una sfida, la sfida che abbiamo di fronte, la sfida che dobbiamo vincere.

Se sei un sognatore ed una persona di coraggio, se hai voglia di metterti in gioco e di scendere in campo, iscriviti alla Sezione novatese della Lega Nord (riferimento sito [www.leganordnovate.it](http://www.leganordnovate.it) e contatto mail [leganordnovate@gmail.com](mailto:leganordnovate@gmail.com)).

**Lega Nord Padania**  
Sezione di Novate M.



# APERTO DOMENICA

**27 GIUGNO  
4 LUGLIO  
1 AGOSTO  
5 SETTEMBRE**



CENTRO COMMERCIALE

# METROPOLI

VIENI VIVI SHOPPING

**ipercoop**

oviesse

MediaWorld

LONGONI

80 negozi



## Appello-Denuncia per la tutela del diritto all'istruzione

*Lettera aperta al Ministro dell'Istruzione, Maria Stella Gelmini*

Noi sottoscritti, rappresentanti degli Organi Collegiali dell'Istituto comprensivo don Milani di Novate Milanese, esaminata la condizione economica in cui versa la nostra scuola,

### DENUNCIAMO

La grave insufficienza di finanziamenti pubblici per garantire il funzionamento delle scuole e la tutela del diritto all'istruzione. Abbiamo diretta esperienza delle seguenti situazioni, certamente non degne di un servizio pubblico statale:

- In molte scuole si raccolgono contributi dai genitori per provvedere alle più elementari esigenze di funzionamento: acquisto di carta e stampati, fotocopie, acquisto e manutenzione dei sussidi didattici, ecc;

- E' sempre più frequente la perdita di ore di lezione e la distribuzione degli alunni senza docente in altre classi e, in molti casi, la loro uscita anticipata da scuola, o il loro ingresso ritardato;

- Nelle scuole primarie e secondarie di 1° grado si è ridotto, o annullato, il recupero scolastico che, fino all'anno scorso, era svolto durante le ore di compresenza o di disponibilità che da quest'anno sono state abolite o vengono utilizzate per la sostituzione dei docenti assenti;

- Molti progetti didattici sono bloccati perché i soldi necessari alla loro realizzazione sono stati anticipati dalla scuola per pagare il personale supplente e il Ministero non ha rimborsato queste somme;

- In molte scuole le attività alternative all'insegnamento della religione cattolica non vengono svolte perché il docente che dovrebbe farlo viene inviato a sostituire i colleghi assenti;

- In molte scuole gli insegnanti di sostegno fungono da supplenti anche a causa della riduzione delle ore di compresenza e di disponibilità.

Per evitare che questi inquietanti segnali di scadimento del servizio si estendano e si aggravino ulteriormente

### CHIEDIAMO

Che il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, il Direttore Generale Ufficio Scolastico per la Lombardia e il Direttore Generale per gli Ordinamenti Scolastici e per l'Autonomia Scolastica,

assumano provvedimenti urgenti affinché siano garantite a tutte le scuole pubbliche statali le risorse per il loro funzionamento, per il pagamento di tutte le supplenze necessarie e per il rimborso in tempi brevi dei debiti del MIUR nei confronti delle scuole evitando odiose discriminazioni tra scuole che riescono a raccogliere risorse dai privati e dagli enti locali e scuole che non hanno questa possibilità.

*Istituto Comprensivo  
Don Milani*

*Il Dirigente Scolastico*

**Elena Dipierro**

*Il Presidente*

*del Consiglio d'Istituto*

**Salvatore Scarciofalo**

*Il Presidente*

*del Comitato Genitori*

**Alessandra Carta**

## Le attività teatrali della scuola Vergani

Siamo tre ragazze che frequentano la terza classe della scuola media O. Vergani.

Nei tre anni di scuola media abbiamo frequentato un laboratorio teatrale nelle ore pomeridiane e rappresentato spettacoli che hanno affrontato tematiche importanti come le persecuzioni razziali e i diritti negati dei bambini.

Questa attività ci ha insegnato molto: ad utilizzare il nostro corpo per comunicare emozioni diverse, a migliorare la nostra capacità di autocontrollo, ad imparare una dizione più corretta delle parole, ad utilizzare gli oggetti di scena, a superare



la timidezza affrontando il pubblico, a collaborare e a

fidarsi di chi lavora con te. E' stata un'esperienza che ci

ha coinvolte profondamente anche a livello emotivo: dall'ansia dei minuti precedenti l'entrata in scena alla grande soddisfazione per gli applausi del pubblico al termine dello spettacolo.

Perché abbiamo scritto questa lettera? Per ringraziare chi ci ha offerto questa opportunità che per noi è stata molto formativa, in modo particolare un grazie al regista William Medini e alla sua assistente Silvia Bellu. E ci auguriamo che altri ragazzi possano vivere la nostra stessa, intensa esperienza.

**Laura, Martina  
e Simona**

**DanyDance**  
*Studio Academy*

*Corso accademici di MUSICAL*

RECITAZIONE • CANTO • DANZA

Via Edison, 14 - 20026 Novate Milanese (MI)  
Tel. 02/35.64.249 - Cell. 338.3451613

La scuola organizza corsi per tutte le età prove gratuite di:

DANZA CLASSICA • PROPEDEUTICA  
• MODERN JAZZ • PILATES • FUNKY •  
HIP HOP • CARAIBICO • BALLOLISCIO •  
BOOGIE WOOGIE • SBARRA A TERRA •  
AEROBICA • DANZA MEDIO ORIENTALE

## Nontiscordardimè 2010 all'Istituto Comprensivo di via Baranzate

Per il quinto anno consecutivo si è svolta, nelle scuole dell'Istituto Comprensivo di via Baranzate, la giornata "Nontiscordardimè", iniziativa promossa da Legambiente e dal Ministero della Pubblica Istruzione.

Questa splendida giornata di volontariato, ormai entrata nel calendario scolastico del nostro Istituto, dal 2007 si avvale anche del patrocinio dell'Amministrazione Comunale e quest'anno grazie agli Assessorati Lavori Pubblici, Istruzione e Politiche Ambientali e al Vivaio Saldini, è stata davvero speciale.

E' stato infatti completamente rimesso a nuovo e riaperto lo stagno della scuola "G. Rodari" che rappresenta un importante progetto educativo e didattico condiviso da anni da tutti gli alunni/e dell'Istituto Comprensivo.

Perché consideriamo preziosa questa giornata e perché ne siamo così orgogliosi? Perché crediamo che sia importante, oltre che diver-



tente, trovarsi a fianco dei propri genitori o professori e maestre a piantare un albero o a pulire un giardino o a dipingere un murales, lavorando tutti insieme per migliorare la qualità e la vivibilità dell'ambiente scolastico in cui si passa poi tanto tempo. Che cosa è stato realizzato quest'anno? Alla scuola Rodari, oltre allo stagno, sono state sistemate le aiuole e il giardino all'ita-

liana, completate le pitture sulle pareti della palestra e ridipinta la mensa; sempre durante la giornata sono stati venduti i dolci al cioccolato realizzati dai ragazzi della 3<sup>A</sup> A nel loro laboratorio di cucina. Inoltre sono stati installati due batbox, cioè due "cassette riparo" per pipistrelli, sperando che nidifichino e ci aiutino nella lotta alle zanzare in modo naturale. Alla scuola "Don Milani"

quest'anno era giornata di scuola e le docenti con i loro alunni/e si sono dedicati anche alla cura delle proprie aule e hanno lavorato a progetti di classe, poi sono stati dipinti alcuni giochi a terra (le campane, la pista per la automobilina, i twister), sono stati restaurati i murales presenti, e si è proseguito il dipinto del castello con un enorme drago, oltre a sistemare il giardino degli odori. Come sempre alcuni papà si sono occupati dei cancelli di ingresso delle due scuole. L'intero ricavato della giornata, cioè € 2.500, è stato come sempre, versato alla scuola per la realizzazione di progetti didattici-educativi. In tanti ci hanno aiutato e a tutti va il nostro ringraziamento, ma soprattutto contiamo che la partecipazione cresca sempre di più!

**Salvatore Scarciofalo**

*presidente*

*Consiglio di Istituto*

**Alessandra Carta**

*presidente*

*Comitato genitori*

## Una lezione di impegno civile

Nella scuola di Barbiana i ragazzi di don Milani facevano lezione anche di domenica perché ogni giorno c'era qualcosa da capire, da imparare e soprattutto da vivere insieme.

Sabato 10 aprile 2010 nella scuola "Don Milani" e "G. Rodari" gli alunni, insieme a tutti gli insegnanti e a numerosi genitori, hanno svolto una lezione di "cittadinanza e costituzione" perché la conoscenza della

Legge, a questa età, si realizza vivendola.

La scuola pubblica, intesa come edificio e spazi esterni, è di tutti e tutti sono chiamati a prendersene cura. Così, come in questo periodo ci si prende cura della propria casa, noi abbiamo curato le nostre scuole e riordinato i giardini e tinteggiato in modo allegro e fantasioso le pareti esterne perché queste nostre seconde case siano più belle ed accoglienti per

noi e per gli alunni che verranno.

Sui muri delle mense della scuola "G. Rodari" i ragazzi hanno dipinto un enorme arcobaleno che dal prati sale verso il cielo a significare una rinascita, un grido di speranza e di impegno collettivo verso la scuola di tutti: "I care" (mi interessa, mi è cara questa scuola, quindi mi impegno).

Don Milani diceva: "Educo i miei ragazzi a sapere in

ogni momento cosa fanno e perché lo fanno".

Noi siamo consapevoli di ciò che abbiamo fatto durante la giornata e perché. Una grande lezione di partecipazione democratica persa per gli assenti.

Una grande opportunità raccolta dai presenti che con orgoglio possono dire: "io c'ero!"

**Maestra Gabriella**

*insegnante della Scuola Primaria "Don Milani"*

# OTTICA VIALBA

**Occhiali da vista e da Sole delle migliori marche • Lenti a contatto e Liquidi**

**Vouge • Ray Ban • Emporio Armani • Bioeyes • Baci e Abbracci • Binocoli **

**G. Armani • Marc Jacobs • Gucci • Silhouette • Timberland • Carrera**

**Sviluppo e stampa • Stampa Digitale • Fototessere**

**Convenzionati con: Ferrovie Nord Milano, Fininvest, Autogrill, Beneficard**

Novate Milanese  
Via Repubblica, 59  
Tel e Fax 023542327

Milano  
Via Val Trompia, 17  
Tel e Fax 02 39002237



## Gita sociale a Cremona

Il 15 maggio abbiamo realizzato una gita, come ogni anno, proposta a tutti i volontari e amici dell'Oasi. Destinazione è stata la visita al Duomo di Cremona e al santuario di Caravaggio. Stare insieme è sempre piacevole. Chi ha partecipato desiderava proprio non solo fare una passeggiata ma vedersi un poco tutti, o almeno in tanti, per trascorrere una giornata e conoscersi un poco di più. Conversare di se stessi ma anche delle anziane all'Oasi, delle suore, dei lavori che si fanno come volontari, le preoccupazioni per la prossima chiusura... e poi cantare, ridere, risollevarsi l'umore insieme. E' così ritrovare lo spirito comune che ci tiene insieme allo scopo di servire con costanza

la casa delle anziane.

Eravamo in 31. Non è piovuto e abbiamo ammirato l'arte e la bellezza del duomo a Cremona.

Della comunità delle suore del Cottolengo ci ha accompagnato suor Betti con il suo spirito allegro e amichevole. E' venuta anche una dipendente, Graziela operatrice di assistenza che ben conosce le ospiti da tempo. Con noi è pur voluta venire anche una delle nonne di ben 96 anni, Giovanna Tagliabue, che, un poco a piedi e un poco in carrozzina, si è vista Cremona, ha mangiato con noi antipasto di salumi, tortelli e arista, zabaione e biscotti, caffè e grappino. Felicissima!

Sulla strada del ritorno ci siamo prima fermati al bel



santuario della Madonna della Misericordia di Castelleone ove abbiamo rivolto il nostro pensiero di preghiera alle ospiti, alle suore che servono nella casa, ai volontari che non erano potuti venire, a chi non c'è più tra di noi. Dopo aver cantato tutti insieme una Salve Regina come segno di invocazione di aiuto a continuare nel nostro impegno, si è ripartiti per Caravaggio.

Qui si è visitato il santuario tra tanti altri pellegrini e si è partecipato al rosario e alla benedizione mariana, si

è bevuto l'acqua della sorgente antica, si è comprato qualche salame cremonese perché si è anche golosi! Alle 19 precise eravamo a Novate. Una semplice gita, ma significativa, per chi ha partecipato, del sentirsi gruppo unito di amici che danno un pezzo del proprio tempo e delle proprie energie alla comunità delle anziane novatesi, ancora oggi ospiti amate all'Oasi san Giacomo.

*Il Presidente Associazione Volontariato Cottolenghino*  
**Luigi Sassi**

## Io sono la vite, voi siete i tralci

Cresciuta con forti principi morali e spirituali, pur avendo tutte le possibilità per essere felice, ho sempre sofferto molto per i miei limiti di carattere: sensibilità esagerata, masochismo, vittimismo, timidezza, ingenuità, mille complessi, sfiducia in me stessa, ecc., che mi hanno poi fatto sposare un alcolista. Ho sempre creduto in Dio e nella Madonna, li ho sempre invocati nelle occasioni importanti della mia vita. Dopo dieci anni di convivenza con un alcolista, quando avevo raggiunto il mio fondo, durante le ricerche per sopravvivere distaccandomi dal problema, ho incontrato un

gruppo che mi proponeva un cammino spirituale. Ho accettato subito, soprattutto per implorare a Dio il miracolo della sobrietà di mio marito. Ho sempre creduto che la fede muove le montagne ma, non sapevo aspettare i tempi di Dio e gli consigliavo cosa era meglio per me. Non ero pronta a ricevere il miracolo. Ho conosciuto un Dio non più onnipotente, giudice ecc., ma padre, fratello, amico, che aspettava solo la mia accettazione della sua volontà. Ho imparato non solo a pregarlo ma soprattutto a ringraziarlo, anche per il miracolo che sentivo certo; ho vissuto tre anni di crisi

drammatiche in un alternarsi di sentimenti contrastanti: speranza, disperazione, amore, odio. Avevo fiducia solo in Gesù e nella Madonna, che hanno risposto. Ho sentito delle voci ed ho avuto delle visioni: una mattina appena sveglia mi sono sentita chiamare per nome, non c'era nessuno, non ho dato importanza alla cosa ma dopo un po' la stessa voce femminile mi ha detto "non preoccuparti" e mi ha spiegato "devi aspettare, tuo marito deve raggiungere il suo fondo, solo così si manifesta la grandezza di Dio e voi dovrete testimoniarla". Un'altra volta ero sola, in una cappella, dopo aver

letto un passo del Vangelo di Giovanni "Io sono la vite Voi siete i tralci", stavo pregando Dio offrendogli la mia vita in cambio del miracolo per mio marito e affidando alla Madonna le mie tre bambine. Questa frase mi torna sempre in mente quando devo prendere delle decisioni impegnative, o mi si presenta qualche servizio da fare. Per una coincidenza ho incontrato Al Anon, l'ultima spiaggia, e mio marito in Al Anon ha subito smesso di bere, Dio mi ha esaudito soprattutto perché io stavo cambiando e volevo migliorarmi accettando la sua volontà.

**Una Al Anon di Novate**

## Ho aperto una porta

Mi chiamo Rita e sono un'alcolista. Anzitutto vorrei ringraziare tutto il personale medico che segue l'associazione per averci dimostrato quanto abbiamo danneggiato il nostro organismo con l'alcool.

Anche le donne possono diventare vittime, ed io sono una di queste.

Sono entrata per la prima volta in un gruppo A.A.

piena di vergogna, paura, insicurezza ed incapace di dare una svolta alla mia vita. In quei momenti sarebbe stato più facile morire che lottare per la vita.

L'approccio è stato determinante, ho trovato semplicemente un caloroso benvenuto tra persone sconosciute pronte ad accogliermi tra loro senza giudizi e critiche. Avevo

aperto una porta attraverso la quale dovevo scegliere di smettere di bere, ma non ero più sola! Avrei iniziato a vivere una vita diversa. Ciò che più mi colpì fu la serenità dell'ambiente e la disponibilità delle persone che in esso operavano, tutti erano a mia disposizione affinché comprendessi il messaggio che mi stavano trasmettendo e passo dopo

passo, come affrontare tutte le prove che la vita mi avrebbe riservato.

**Rita**

**A.A. Gruppo Novate c/o Parrocchia San Carlo**  
tel. 3343959674

Riunioni - solo alcolisti - martedì e venerdì ore 21.00

Riunione aperta a tutti - ogni 2° martedì dei mesi pari ore 21.00

## Pallavolo Osmi

Finali Nazionali pallavolo PGS  
Categoria U 20

Ed eccoci qua, dopo la bella esperienza ad Alassio; finali nazionali per la categoria u20 ad Alassio dal 22 al 25 aprile 2010. Ci siamo classificate 4<sup>a</sup> a livello nazionale. Davvero un bel risultato e soprattutto una bellissima esperienza che nella vita è proprio dura da ripetere altre volte! Ecco la squadra e i loro nomi

Il presidente: Molteni Rosalba; le atlete: Andreoni Barbara, Calcagno Eloisa, Carrara Cecilia, De Luca Silvia, La Casella Giulia, Rossini Giulia, Invernizzi Chiara, Bruzzi-chessi Silvia, Gatti Angelica, Capovilla Donata, Maierù Federica, Scotti Elisa, allenatori: Maurizio Marino e Silvia Guarise



## Il Cicloraduno del Pedale Novatese

La città di Novate ha salutato la primavera in arrivo con il Cicloraduno organizzato dal Pedale Novatese, che ha aperto di fatto la stagione cicloturistica lombarda. Si è trattato essenzialmente di un evento che si colloca a metà tra il puro svago e la manifestazione sportiva. Questa biciclettata, nella sua amichevole semplicità, sembra accogliere di volta in volta maggiori consensi. 500 ciclisti di ogni età hanno dato vita ad un raduno ciclistico "tra i più importanti mai organizzati" secondo quanto riferito dal Comitato direttivo del Pedale Novatese. Giunto alla sua 29<sup>a</sup> edizione, il cicloraduno novatese, valevole come 2<sup>o</sup>



prova del "trofeo Lombardia" ha portato i suoi partecipanti lungo il tradizionale percorso brianzolo di 65Km culminato nell'ascesa di Cucciago che ha visto la consueta compagna

della spinta aiutare i numerosi atleti ancora a corto di preparazione. Infine è per Noi motivo d'orgoglio pubblicare le poche righe ricevute dal Presidente di una società

ciclistica della provincia di Milano che da anni non ci fa mancare la partecipazione di numerosi suoi soci.

*Cari amici, volevo esprimere a nome della Società che rappresento, il più vivo apprezzamento per l'organizzazione del ventinovesimo Cicloraduno tenutosi a Novate Milanese il 28 Marzo scorso. La professionalità manifestata, l'ottima conoscenza del territorio, la gestione del percorso e soprattutto la serenità con cui avete accolto gli ospiti provenienti da varie parti della provincia, è stata sintomo di ottima organizzazione, di accurato lavoro nei mesi precedenti l'avvenimento. Il clima positivo che siete riusciti a creare tra i partecipanti ha consentito di apprezzare il percorso scelto e i dettagli della vostra cittadina.*

*E' stato inoltre percepito da tutti Noi, lo spirito di gruppo che ha pervaso la vostra attività e che è sicuramente alla base della crescita, quantitativa e qualitativa, della vostra Associazione.*

**Il consiglio  
del Pedale Novatese**



ARGENTERIA OREFICERIA

*Giuliani & C.*

PRODUZIONE E VENDITA DIRETTA AL PUBBLICO

Vastissimo assortimento articoli in argento, cornici, bomboniere, posate, bigiotteria in argento, idee regalo, oreficeria. Realizzazione di articoli personalizzati in argento e in oro. Riparazione di articoli in Argento e Oro

**Via Amendola 20, 20026 Novate Milanese (Mi) - Tel. 023564713**

**Orario 9 - 12,30 14 - 19 Da Lunedì a Sabato**



## Auguri "Giovanni XXIII"

Con nostro grande piacere siamo stati invitati dalla Scuola Materna Giovanni XXIII per celebrare i suoi 100 Anni! Non potevamo di certo mancare a questo appuntamento anche perché molti di noi sono proprio passati da quella scuola e i ricordi di bambino si fanno vivi nelle nostre menti e nei nostri cuori. Per esempio io, classe 1975, facevo parte della classe dei Rossi! Poi c'è la Silvia Sangalli, dell'82, classe degli Azzurri e ancora due Azzurrini i

fratelli Marzona! La Letizia dell'88 e Michele del '91. Siamo cresciuti bene no! Fortunatamente la pioggia dei giorni scorsi si è placata e abbiamo festeggiato insieme ai bambini dell'asilo al campo sportivo di via Brodolini marciando e suonando per loro eee... rullo di tamburi, abbiamo persino suonato insieme alla Banda Cittadina! Emmm cosa ho scritto? Bah...

Ancora Auguri alla scuola materna Giovanni XXIII! Ma devo anche ringraziare

Enzo e Roberto, i due Atleti Novatesi che hanno partecipato alle paraolimpiadi di Vancouver 2010, per averci onorato di suonare per loro Sabato 10 Aprile in Villa Venino.

Hanno trasmesso alla comunità Novatese tutto il loro entusiasmo e voglia di vincere descrivendo alcuni aneddoti dalla loro preparazione atletica ai loro successi.

Il Corpo Musicale Santa Cecilia di Novate Milanese, dedica a tutti gli atleti, un

grande augurio e incitamento per ottenere ancora grandi risultati!

Non mollateci, venite a trovarci e a sentirci, gli appuntamenti sono ancora tanti: Domenica 30 maggio al raduno Bandistico di Pallazolo, il 2 Giugno per il Concerto in Villa Venino. Per non sbagliare visitate sempre il nostro sito web all'indirizzo: [www.corpo-musicalesantacecilia.it](http://www.corpo-musicalesantacecilia.it)

**Ivan Scalvi  
e Stefano Tarro**

*corpo musicale S. Cecilia*

## I nostri amici Bielorusi

E' un'esperienza che ha regalato grandi emozioni e che ha fornito un arricchimento personale oltre ogni aspettativa l'iniziativa che ha coinvolto 15 famiglie novatesi che attraverso il coordinamento dell'Associazione "La rondine" di Bollate, ha offerto ospitalità ad alcuni bambini bielorusi tra i 7 ed i 9 anni per cinque settimane, dal 23 aprile al 29 maggio.

L'iniziativa è stata organizzata, per la prima volta a Novate, per consentire ai piccoli ospiti di trascorrere un soggiorno depurativo in grado di ridurre le concentrazioni di alcuni elementi altamente tossici - come il cesio e l'uranio - presenti nei loro organismi, triste eredità della tragedia nucleare di Chernobyl che a distanza di più di vent'anni continua ancora a mietere vittime colpite da gravi patologie, molte delle quali, pediatriche.

Tutti noi abbiamo messo a disposizione dei piccoli ospiti le nostre case, ricevendo in cambio la possibi-



lità di vivere un'esperienza senza eguali.

L'arrivo dei nostri piccoli ospiti e la loro permanenza a Novate ha dato il via all'interno della comunità cittadina ad una vera e propria gara di solidarietà che ha coinvolto differenti realtà del territorio verso le quali ci sentiamo in dovere di

rivolgere un sentito ringraziamento. Nel fare questo partiamo dall'Amministrazione Comunale che ha dimostrato tutta la propria sensibilità nei confronti di questa straordinaria esperienza, della Dirigente scolastica e del corpo docente della scuola elementare di via Brodolini che ci ha of-

ferto la propria ospitalità per oltre un mese, consentendo ai bambini di vedere garantita la continuità didattica. Vogliamo ringraziare anche coloro che ci hanno offerto momenti di svago, in particolar modo a Poli e al bar "Severino" di via Repubblica. Un doveroso ringraziamento lo rivolgiamo anche all'oratorio San Luigi che ci ha gentilmente concesso gli spazi per poter garantire i momenti di gioco al termine degli impegni scolastici giornalieri. Grazie anche al Coro dei Monelli della Scuola di Musica Città di Novate e al Coro Alpe di Saronno che hanno sì sono resi disponibili ad organizzare un concerto benefico a favore dei nostri piccoli.

Chi volesse, come noi, vivere questa esperienza per il prossimo anno, può contattare entro il prossimo mese di settembre, l'associazione "La Rondine" al sito internet [www.larondine.it](http://www.larondine.it) oppure telefonando al numero 0233300735.

**Famiglie ospitanti  
di Novate**

**F.LLI MESSINA**  
VENDITA AUTO NUOVE E USATE  
CARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO - GOMMISTA  
CENTRO REVISIONE VEICOLI  
AUTORIZZATO MCTC  
20021 BOLLATE MI - VIA CADUTI BOLLATESI, 32 - TEL. 02 333.000.51



## Le campane della chiesa



Leggendo l'articolo di cui la presente è titolata, scritto dal concittadino Pelizzari, le mie labbra si sono smorfiosamente aperte in un sorriso ironico.

Premetto che sono nativo di Novate sin dal 1950 e fino alla fine degli anni '70 abitavo in via Matteotti quando le messe iniziavano alle ore 06,00 di ogni mattino dell'anno con conseguente preavviso sonoro e, al contrario di ora, marcavano tutte le ore e mezz'ora 24 ore su 24.

Sino a pochi anni fa, nell'area dove ora sorge il condominio tra le vie Garibaldi e Madonnina, esisteva un centro di ritrovo soprattutto per anziani: parlo del mitico

"circolino" abbattuto per fare spazio a questo residence noncuranti di trovare una alternativa a queste persone che gran parte di loro, tutt'ora, vagano per il paese.

Il campanile, le campane, la sopportazione del loro "canto" è soggettiva, per molti di noi è un segnale di vita, di esistenza, di richiamo.

Inoltre, se come afferma il concittadino, l'ex area Morandi è stata fornita di tripli vetri non si capisce perché lo stesso sistema non è stato adottato anche per il residence di Garibaldi/Madonnina, essendo medesima l'impresa costruttrice.

Se proprio vogliamo trovare un responsabile, beh, ad-

ditiamo il card. Borromeo quando, nel 1574, ordinò al parroco di quel tempo ad ampliare la chiesa e rispettivo campanile.

Le campane inoltre non hanno colore politico anche se sono collocate in un sito cattolico, don Camillo e Peppone insegnavano, è un bene nostro, parlano la loro lingua ed è conosciuta e ben voluta in tutta la terra.

Non è colpa delle campane, non è colpa della chiesa se le costruzioni abitative la sfiorano, forse la responsabilità è da ricercarsi altrove.

Cari paesani, le nostre campane danno un segno di vita, altrimenti sarebbe come un bimbo che non

piange o un motore che non romba, tanti paragoni si possono fare ma per favore, lasciamole dondolare lassù e che sprigionino tutta la loro voglia di chiamarci, di avvisarci, di comunicarci che Novate c'è, è viva.

Termino con una provocazione che è una soluzione, trasferiamo la chiesa nell'unica area verde disponibile a Novate (zona Balossa) e fabbrichiamo un bel residence, facciamo il centro tutta zona pedonale accessibile solo a biciclette e pedoni, obblighiamo le imprese edili a triplicare i vetri delle abitazioni e vivano nel nostro silenzio e nella nostra eterna pace.

*Un Novatese doc*  
**Garlappi Fausto**

## Un'altra campana



Siamo anche noi quattro inquilini del condominio costruito da Casa Nostra in via Garibaldi 8: mamma, papà e due bimbi di 3 anni e di 18 mesi.

Per noi le campane sono compagne di gioco, con loro impariamo a contare, a cantare o ci affrettiamo a mettere il cappottino perché "è quasi ora della messa".

Il loro diverso suono ci accompagna nel quotidiano e ci racconta di un giorno di festa o di un momento di lutto e, qualche volta, costituisce un ultimatum per la nostra bimba "grande": perché alle 22 è proprio ora di chiudere gli occhietti! L'unico dispiacere di Benedetta, nostra piccola Cenerentola, è che non si riescano mai a sentire i 12 rintocchi della

mezzanotte...

Non percepiamo quindi le campane come un disturbo, ma come una "voce" del paese, decisamente meno stonata del rumore della gru al lavoro, dello schiamazzo dei ragazzini sotto casa, o della sinfonia prodotta da chi lancia le bottiglie nel cassonetto del vetro quando tutti dormono...Ma anche questo è il vivere comune

(magari non sempre civile), perciò di buon grado tolleriamo anche questi rumori tanto molesti.

Intanto le campane, alle quali abbiamo persino dato un nome, proprio come nei romanzi di Guareschi, rintoccano, augurio di gioia per il giorno che viene.

**Fulvia, Manuel, Benedetta e Giovanni Maffei**

## Risposta alle campane della Chiesa



Gentile Signor Francesco Pellizzari Via Garibaldi n.8

In risposta alla Sua lettera sulle campane della Chiesa, sono anch'io una novatese, da più di 40 anni, mentre come Lei scrive è arrivato

solo nel 2005.

La Chiesa e il campanile esistono sin dal 1500, era normale sapere che il suono delle campane si sentisse, perché non è solo un richiamo per noi fedeli di fede cattolica, ma è anche

un segnale di una giornata festiva che va onorata.

Non credo poi, che il suono sia così assordante da farvi svegliare all'ora voluta da altri, come Lei scrive nella lettera.

Mi scusi, ma quando ha

acquistato l'appartamento il suono delle campane aveva già il suo orario, come mai se ne accorge proprio ora?

Porgendole i miei ossequi, distintamente la saluto.

**Balloni Maria Luisa**



**duezeta**

MANIFATTURA ARTIGIANA  
NOVATE MILANESE Via G. Leopardi, 6/8  
Tel. 02 3544937 lun-gio-sab  
0331-220373



**TENDAGGI**  
DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA

Posa in opera  
Produzione e confezione su misura  
con relativi binari



## In difesa delle nostre campane

 E' con grande sorpresa che abbiamo appreso le lamentele di un cittadino per il suono delle campane della chiesa dei SS Gervaso e Protaso. Avremmo voluto non farlo ma, quanto letto sullo scorso numero di "Informazioni Municipali" ci costringe ad una, se pur breve, replica. Vogliamo esprimerci in difesa del suono delle campane, partendo innanzitutto dalla volontà di non considerare i rintocchi come tradizione religiosa ma come semplice tradizione di paese. Da sempre i suoni dei campanili hanno scandito le giornate e i ritmi

di lavoro, senza che nessuno al rintocco della mezza ed all'abbandono dell'attività per concedersi una pausa, abbia voluto connotarlo con un significato religioso. I vecchi contadini nei campi riuscivano addirittura a comprendere l'arrivo della pioggia o del bel tempo da come il suono si propagava nell'aria. Molti di noi sono cresciuti "sotto al campanile", in un'epoca in cui non esistevano i doppi vetri e in cui le melodie erano ben più lunghe. Tutti ci siamo abituati al suono delle campane, a questo suono della tradizione, facendolo diventare quasi

parte integrante del nostro bioritmo.

I rintocchi delle campane sono anche parte integrante di alcuni famosissimi monumenti storici: pensate a cosa sarebbe il Big Ben a Londra con le campane con il silenziatore... I tempi moderni hanno abituato le nostre orecchie alle urla, alla musica ad alto volume, al rumore delle auto nel traffico cittadino, disabitando il nostro udito alle melodie dei campanili che, riteniamo essere ancora una delle cose piacevoli che ci restano da ascoltare. E' una questione di mancanza di delicatezza, non di scarso

senso religioso, equiparare il suono delle campane al comune rumore, tanto da esprimersi con "di certo in piazza è impossibile tenere una normale conversazione durante l'esecuzione", se vogliamo metterla su questo piano, allora è impossibile parlare anche quando sulle strade sfrecciano auto e moto ad alta velocità...

Speriamo che il nuovo parroco non decida di cambiare abitudine, privando i novatesi di una delle poche tradizioni di paese che fortunatamente ancora permangono.

**Arturo Saita**  
e decine di firmatari

## Le campane della chiesa

 Egregio Sig. Pellizzari,  
come Lei abito ai piedi del campanile della parrocchia (in via Roma 13) e da ben 26 anni. Pensando alle nostre campane (a quelle vere, ora in restauro) sono stata colta da questi pensieri che vorrei esternarle. Le campane non sono gli amplificatori di una radio, né la sveglia per chi è sprovvisto di orologio: sono il cuore di ogni comunità ... praticamente da sempre. Sentinelle di ciò che di piacevole e di doloroso coinvolge la comunità. La mattina con i loro rintocchi salutano il nuovo giorno, con gran vigore se la giornata è di festa. Al loro udire, nasce spontaneo nel mio cuore un grazie a Dio perché ho la possibilità di vivere un nuovo giorno; un pensiero alle persone care; la consolazione, se è festa, di godere degli affetti familiari senza correre al lavoro. Così le fasi della giornata e dell'anno vengono scandite

dai rintocchi differenti delle campane. All'udire di un rintocco greve...una preghiera, un pensiero per colui che ci ha lasciato!

Chi abita nelle vicinanze di un campanile ha la fortuna di essere un tutt'uno con la vita della città, che non è abitata da automi (che si alzano, lavorano, accudiscono casa e figli e la sera - a batteria scarica - si lasciano andare inermi sul letto sperando nella ricarica), ma da essere umani che, dopo aver lavorato, pulito casa, ascoltato marito o moglie, suoceri e amici, sono anche pronti a condividere gioie e dolori della comunità. Comunità che nel 2000 è caratterizzata anche dall'esuberanza dei giovani che in piena notte passano sotto le tue finestre con la radio a tutto volume; dalla sirena dell'ambulanza che corre a soccorrere qualcuno in quel momento meno fortunato; dal rumore dei treni che dal mattino presto, giorni

feriali e festivi, fino a notte transitano dal nostro paese; dai motorini degli adolescenti sognanti...e ci sono ancora le campane che invece suonano da secoli.

Durante un recente viaggio a Mosca per lavoro, mi ha particolarmente colpito la reazione della guida (mosco-

vita) che sulla Piazza Rossa, e durante tutta la visita al Cremlino, zittiva ogni mezz'ora al rintocco delle campane: era cresciuta senza averne mai sentito il suono. Quel suono ora la commuoveva ogni volta fino alle lacrime.

**Tiziana Canini**  
in Grossini

## Appello ad alcuni Genitori



Questo appello è rivolto ai genitori di quei ragazzi e ragazze che ogni sera occupano gli spazi aperti, ma privati, del condominio di Via Repubblica 15. Lo sanno questi genitori dove vanno e cosa fanno i loro ragazzi quando escono la sera? Poiché le autorità del territorio predisposti alla tutela dei cittadini non rispondono ai nostri appelli, chiediamo a questi genitori, ai loro condomini, di concedere muri, soffitti e ingressi di loro proprietà da imbrattare con prodotti magari indelebili, di concedere loro spazi da sporcare con ogni sorta di rifiuti e qualche angolo da usare come orinatorio. Chiediamo inoltre di concedere di schiamazzare sotto le finestre delle loro camere da letto. Tutto questo per "par condicio" noi non ne possiamo più.

**Abitanti e condomini di via Repubblica 15**



# ACM Novate

AGENZIA CONSULENZA MOTO-AUTO



PRATICHE AUTO • PATENTI AUTO • BOLLO AUTO • ASSISTENZA NAUTICA • ASSICURAZIONI

20026 NOVATE MILANESE (MI) - Via Vittorio Veneto, 25 - Tel. 02.3548777 (R.a.) - Fax: 02.39100100

## Grazie maestre!


 Desideriamo ringraziare Vittoria e Roberta, le maestre della classe delle "Meduse" della Scuola dell'Infanzia Salgari per il loro prezioso lavoro. Abbiamo apprezzato la passione, la competenza e la sensibilità con le quali hanno operato, ma più di tutto l'affetto e la sicurezza che hanno saputo infondere alle nostre piccole, anzi ormai grandi Meduse. Noi ed i nostri bam-

bini ci porteremo dentro il ricordo di questa bellissima esperienza, con l'augurio di aver imparato – come loro sono state capaci – a far sentire ogni bambino unico, importante e fiducioso nelle proprie capacità, sempre nel rispetto degli altri e soprattutto dei più deboli. Non è un obiettivo da poco! Grazie e complimenti da parte di tutti noi a Roberta e Vittoria.

**I Genitori delle Meduse**



## Ma si può considerare ancora un Palazzetto dello Sport?

 Accogliendo l'invito di "Novate Viva" voglio dare un contributo critico e propositivo al quesito "Quale futuro per il Palazzetto dello Sport". Ritengo che sarebbe opportuno spiegare dettagliatamente ai cittadini perché, dopo una lunga, sofferta e costosissi-

ma ristrutturazione, Novate si ritrova con un Palazzetto architettonicamente inguardabile e pateticamente inadatto ad ospitare il più banale degli eventi sportivi. Perché il ridente "Parco Ghezzi" deve sopportare la presenza di una brutta struttura, poco e male utilizzabile che, nel tempo


subirà costi di gestione e manutenzione onerosi?

I cittadini più informati attendono pazientemente qualche pubblica autocritica. Superando qualche comprensibile imbarazzo, chi di dovere dovrebbe trovare anche il coraggio di dire ai cittadini che solo l'abbattimento di questo (si fa per

dire) Palazzetto dello Sport può liberare l'area su cui costruire una nuova, funzionale, struttura moderna, degna del glorioso passato sportivo di Novate. Rimane il disappunto per le importanti risorse economiche che avrebbero meritato un utilizzo più accorto.

**Oreste Ghezzi**

## Una targa davanti a Villa Venino per Peppino Impastato

 Il 27/3 in concomitanza con la XV giornata nazionale per le vittime di mafia promossa dall'Associazione Libera fondata da don Luigi Ciotti è stata collocata una targa in memoria di Giuseppe Impastato. Figlio di un mafioso del clan di Cesare Manzella, Giuseppe (5/1/1948–9/5/1978) appena sedicenne aderì alla nuova sinistra siciliana prima come giornalista poi come militante e organizzatore di attività

culturali e sociali a Cinisi (PA) sua città natale. Dopo aver fondato RadioAut (controinformazione e satira politica), il circolo Musica e Cultura e il gruppo teatrale OM, per il suo impegno ruppe col padre e coi parenti e il 9/5/78 fu dilaniato da una carica di tritolo sui binari della linea ferroviaria Palermo-Trapani. Si ipotizzò un attentato suicida dello stesso Peppino ma nel 1984 Antonino Caponnetto fondatore del pool antimafia diede una prima svolta all'in-

chiesta. Tuttavia a causa di nuovi depistaggi e di numerose archiviazioni il mandante, il boss Gaetano Badalamenti, fu condannato con l'esecutore solo dopo più di 20 anni. Ma già nel 2000 il film "I cento passi" di M. T. Giordana rendeva giustizia a questo ragazzo di intelligenza e coraggio straordinari. Durante la cerimonia Massimina Lauriola dell'Associazione Libera ha letto un brano sulla madre di Peppino, Felicità, scritto da Roberto Saviano che l'ha

conosciuta e che ha dedicato qualche pagina di commiato in "La bellezza e l'inferno" a questa piccola grande donna (morta qualche anno fa) che si batté col figlio Giovanni e coi compagni di Peppino per ottenere verità e giustizia e che durante il processo aveva accusato Badalamenti del delitto. La biografia di Peppino è stata illustrata da una mostra fotografica allestita nella Villa in collaborazione con il centro socioculturale Coop.

**Rita Blasioli**



20026 novate milanese \* via matteotti, 18/a

# ONORANZE FUNEBRI

di  
**PAOLO GALLI**

Ufficio  
**02.3910.1337**

Numero Verde  
**800 - 992267**

## Il Pedibus è arrivato!



Quest'anno l'anno scolastico 2009-2010 ha visto consolidarsi un'iniziativa iniziata nel Marzo del 2009: il Pedibus a Novate.

Da un'idea del Comitato Genitori della scuola di via Brodolini alcuni volenterosi genitori si sono attivati per realizzare questo servizio. Ogni mattina, per tutta la stagione, da Settembre a Giugno, con qualsiasi situazione meteorologica (neve, nebbia, pioggia, gelo... purtroppo quest'anno sono state poche le mattine tiepide di sole) il Pedibus - linea gialla - è partito puntuale alle 08.05 da via Bollate 75 per accompagnare a piedi i bambini del quartiere alla

scuola elementare di via Brodolini. Il Pedibus è un modo di andare a scuola che da diversi anni è presente in molti comuni italiani che si prefigge di raggiungere diversi obiettivi:

- Alleggerire il traffico nei pressi delle scuole,
- Favorire l'abitudine per i bambini a muoversi nel proprio comune a piedi,
- Andare a scuola in compagnia dei propri amici,
- Insegnare con la pratica le principali norme di educazione stradale (uso degli attraversamenti, dei marciapiedi, attenzione ai semafori ecc.)

L'Amministrazione Comunale ha promosso questa iniziativa nel mese di Ot-

tobre aderendo alla settimana mondiale del "Walk to school": l'intento e la speranza è che dal prossimo anno sia più attiva nel dare visibilità, supporto e materiali al Pedibus coordinando volontari, scuola e istituzioni. Se volete approfondire basta cercare "pedibus" su internet e cercando "pedibus a Novate Milanese" troverete anche un nostro video. Mia figlia, in compagnia di una dozzina di altri scolari, ha usufruito di questa iniziativa e volevo ringraziare i genitori "conducenti" che hanno messo a disposizione tempo, costanza e anche un pizzico di fantasia (come non citare i cartelli di testa

e di coda, il cappello da ferroviere giallo splendente per il conducente di testa e il rumorosissimo clacson-tromba che qualche volta ha scandito la partenza e le fermate del Pedibus !)

GRAZIE quindi di cuore ai promotori Marco e Maurizio e a tutti gli altri "conducenti" che si sono alternati durante l'anno.

Concludendo: l'anno scolastico era cominciato annunciando che E' PARTITO IL PEDIBUS e possiamo finirlo dicendo che IL PEDIBUS E' ARRIVATO con successo fino in fondo alla stagione !!!

**Marino Nicoli**

*Un genitore utente del Pedibus*

## Il cane è educato, ma il padrone?



Sono una cittadina, madre di due bambini piccoli, che quasi quotidianamente è costretta a confrontarsi con la poca educazione di molti proprietari di cani. In quasi tutti i parchi pubblici novatesi, ma in particolare presso il parco di Via Ghezzi ed il parco Brasca mi imbatto in cani lasciati liberi di circolare al di fuori

degli spazi a loro destinati, privi di museruola.

Mi è capitato di chiedere ai relativi proprietari di portare i propri animali negli appositi spazi e di ricevere in risposta un "Ma tanto Signora il mio cane è educato". Bene, forse il cane sarà educato ma i proprietari no.

Per motivi di sicurezza io ho tutti i diritti di frequentare

un parco pubblico dove non circolino cani privi di museruola. Per motivi di igiene io ho diritto a frequentare parchi pubblici dove non è necessario fare lo slalom tra le feci dei cani. A maggior ragione ho diritto a camminare sui marciapiedi senza dover evitare bisognini di cane sparsi ovunque (e con un passeggino, doppio nel mio caso, è ancora più dif-

ficile).

Chiedo quindi a tutti i proprietari di cani che ancora non lo fanno, di rispettare gli altri cittadini.

Per quanto mi riguarda, alla prossima occasione in cui entrando in un parco mi verrà incontro un cane senza museruola, contatterò le Forze dell'Ordine.

Cordiali saluti,

**Marina Cortese**

## La Sinistra al capolinea?



L'esito delle elezioni Regionali è sotto gli occhi di tutti, e una cosa sembra chiara. La politica di Sinistra mostra d'essere al capolinea? Io non ci credo. Perché non ho mai visto una competizione elettorale vuota di contenuti, marcata sui veleni. Raramente è stato fatto un confronto sulle idee o proposte concrete. Una campagna elettorale peggiore della cosiddetta "seconda Repubblica". Un elettorato distratto, distaccato, cui è stato negato il diritto di sapere, proprio nel momento in cui la scelta avrebbe chiesto il massimo dell'informazione. La TV pubblica ha dato forfait,

disatteso il proprio ruolo consegnandosi al potente nel rush finale.

Io penso invece che dobbiamo riflettere. L'economia è in crisi, il numero dei disoccupati dilaga, l'incertezza grava sulle famiglie, ceti deboli, pensionati. Il Governo ha tagliato: sulla scuola, la ricerca, sui trasferimenti di risorse agli enti locali, che a loro volta hanno stretto la cinghia sui servizi pubblici, i trasporti, l'assistenza ai disabili, le mense scolastiche. Si comincia a protestare contro la privatizzazione dell'acqua, la sanità lenta, scadente, il caro benzina, opere pubbliche insensate, i pericoli della riconversione nucleare, la

corruzione che continua a girare. Non mi pare che in campagna elettorale ci sia stato un confronto che traccia questi temi.

Un Governo che chiama in piazza contro chi non governa. Una cosa di questo tipo non si era mai visto. In questo grottesco ribaltamento, si sono battezzate le parole: il legittimo dissenso diventa "odio", le bugie vengono spacciate per "amore", i dibattiti tv passano per "gogne mediatiche", le intercettazioni diventano trappole ordite dal nemico, l'indagato si fa perseguitato. **Si crede arbitro esclusivo:** basta con questa Consulta, fuori i giudici Comunisti, largo

alla elezione diretta del Premier, del Presidente della Repubblica, riforme Costituzionali, con accordo o con la forza. Un'assurdità. Comunque, al di là di questo, non trascuriamo il fenomeno astensionismo e riprendiamoci la sinistra, facendo cose di sinistra, affrontando il nodo centrale della questione: con un progetto di riforme, mercato del lavoro (morti bianche nei cantieri, articolo 18 s.l, legge 30) reddito garantito, fisco, ambiente, legalità, no alla privatizzazione dell'acqua, no al nucleare e una forte presenza nel territorio.

*Il cittadino*

**Luigi Gusmano**



## Buone vacanze da Informazioni municipali

La scadenza per la consegna di articoli o lettere di Associazioni, gruppi politici e di cittadini per il n. 4/2010 del periodico (in uscita a ottobre) è fissata per **giovedì 16 settembre 2010 alle ore 12.00, presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico - Via Vittorio Veneto, 18.** E' possibile l'inoltro anche tramite fax (Segreteria di Redazione Informazioni Municipali, fax 02.33240000) o via e-mail ([urp@comune.novate-milanese.mi.it](mailto:urp@comune.novate-milanese.mi.it)). **Si ricorda che anche per l'invio degli articoli via e-mail rimane perentoria la scadenza delle ore 12 del 16 settembre** degli articoli pervenuti (con qualunque sistema) oltre l'orario saranno inseriti nel numero successivo. Non si accettano articoli o lettere anonime: tutti i contributi consegnati senza firma e senza indicazione di un referente non saranno pubblicati. E' comunque possibile chiedere la pubblicazione dei pezzi senza firma. La lunghezza degli articoli non deve superare le 2400 battute - spazi inclusi. Tutti gli articoli presentati di lunghezza saranno ridotti da parte della Segreteria di Redazione.

**ATTENZIONE: si ricorda che, ai sensi del vigente regolamento, ogni persona/associazione ha la possibilità di ottenere la pubblicazione dei propri contributi con il limite di due articoli annui non consecutivi, salvo disponibilità di spazi. Pertanto, nel caso di numero di articoli pervenuti eccedenti lo spazio a disposizione, il Comitato di redazione si atterrà a questo principio volto a favorire la più ampia partecipazione di tutti i cittadini**

## Lega Italiana per la Lotta ai Tumori

*Sezione provinciale di Milano*

A Novate è aperto uno degli ambulatori della LILT (Lega Italiana per la Lotta ai Tumori) che per custodire la salute attraverso la prevenzione, nello specifico con visite al seno

### SPAZIO PREVENZIONE

Novate Milanese, via Repubblica, 15

Orari aperture e visite su appuntamento: giovedì dalle 15.00 alle 18.00

Per appuntamenti: tel. 02.3533338 - dal lunedì al venerdì dalle 14.30 alle 17.00

## Centro Lavoro Novate Milanese

TEL 329.543.29.61 - FAX 02.40.74.11.16

**CENTRO PARROCCHIALE - PIAZZA DELLA CHIESA**

Martedì 10/12 \* - Giovedì 14,30/17 e 20,30/21,30 - Venerdì 10/12

\*su appuntamento

Comunichiamo che il Centro Lavoro continua l'attività di volontariato con lo scopo di aiutare coloro che sono alla ricerca di Lavoro e di accogliere le richieste provenienti dalle Imprese.

Questo servizio è gratuito



Un grande Gruppo  
che dal 1992 risponde  
con attenzione ed umanità  
al bisogno di assistenza  
e cura delle persone care.

Via Salasco, 40 - MILANO  
Tel. 02 58482.1  
[www.gruppoicos.it](http://www.gruppoicos.it)

Sistema Sanitario  Regione Lombardia

# Una residenza dove serenità e alta qualità dell'assistenza sono di casa

RSA - Residenza Sanitaria Assistenziale per Anziani

## Mater Fidelis

M I L A N O

Via Pascarella, 19  
20157 Milano

Tel. 02 39030911 - [segrfam.fidelis@icosimpresa.it](mailto:segrfam.fidelis@icosimpresa.it)

